BONDIA® ARUBA

Ki parti di e palabra NO...
Sindicato NO ta comprende...?

Diabierna 1 di November 2019 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,75 Florin



Mester reunion riba rason cu no a ratifica LAft

Pagina 4

- 9% di hogar a nenga participa cu Censo Piloto Pagina 3
- Casi 9mil persona a ricibi tratamento pa diabetes Pagina 2
- Aruba, prome isla cu Business Incubation Agency Pagina 32

Fantasma den espacio

Un cara 'spooky' a aparece riba un potret di telescop Hubble. E 'wowonan' luminoso ta e centro briyante di dos galaxia distante meymey di un choke, rondona pa un cantidad di strea di nan respectivo disco galactico. Un ring di strea blauw hoben ta contour e cara, mientras grupo di strea denso ta forma su nanishi y boca. E fusion galactico aki ta conoci como Arp-Madore 2026-424.





Pagina 14

Congreso ta aproba reglanan di impeachment



Pagina 21

Sarah Quita cu prome titulo mundial den Ola

BONDIA ARUBA

Segun PR di AZV, Joost van de Kamp

8642 hende a haya tratamento di remedi pa diabetes na 2018



ORANJESTAD – Malesa di diabetes ta sigui ta un problema cu ta aumenta na Aruba. Pa tal motibo Departamento di Salud Publico (DVG), hunto cu AZV y Ibisa a tene un conferencia di prensa pa a bin cu mas informacion den cuadro di Dia Mundial di Diabetico.

Relacionista Publico (PR) di AZV, Joost van de Kamp, a bin cu e cifra di diabetes cu e organo di seguro medico general tin registra, y cu ta duna un panorama cu cifranan di e situacion di e malesa cronico aki riba nos isla. Na 2018 un total di 8642 hende a haya tratamento di remedi pa diabetes.

AZV ta wak cu e cifra di cantidad di persona cu ta uza remedi pa diabetes ta crece tur aña cu 200 hende mas. E cifra aki ta stabiel pa e ultimo 10 aña caba loke ta un indicacion cu e poblacion cu diabetes ta sigui crece. Solamente pa loke ta trata gasto pa tratamento di remedi di diabetes, AZV mester a paga casi 5 miyon florin pa aña.

E no por a sigura cu sucu ta e malesa cronico cu tin mas peso riba presupuesto di AZV, sino e malesanan cardiovascular. Sinembargo tur tin di haci cu problema di obesidad y estilo di bida. Si nos ta atende cu obesidad esaki lo nifica un cambio positivo pa mehoracion di e casonan di diabetes y malesanan cardiovascular. Nan ta e gastonan mas grandi den presupuesto di AZV, y causa di mortalidad prematuro na Aruba.

Van der Kamp ta considera e suma aki bastante halto mirando cu ta djis e remedinan. Tin mas gasto envolvi considerando e consultanan na dokternan y specialistanan, entre nan specialista di wowo, ya cu sucu ta e fuente pa haya otro sorto di malesanan. Pero tambe e tratamento di dialisis y otro tratamento cu por costa alrededor di 100 mil florin anualmente pa cada pashent. Pesey e ta haya cu e situacion di diabetes na Aruba ta hopi serio.

Situacion futuro y conscientisacion

Segun informacion di International Diabetes Federation (IDF), tin hopi mas persona cu diabetes na Aruba. No solamente alrededor di 9 mil, sino por lo menos 11 mil hende cu diabetes na Aruba. Esaki kier men cu tin hopi hende ariba nos isla cu tin diabetes of nan ta prediabetico y nan no sa. Of por ta nan no kier acepta cu tin e malesa aki, y nan no ta hayando tratamento pe.

Pa esun cu tin algun sintoma of señal di diabetes ta importante pa nan detecta e malesa tempran, ya cu e pashent por hiba un bon calidad di bida, si ta sigui e recomendacion di e dokter. Principalmente cumpli debidamente cu su tratamento y cuida loke bo ta come y haci movecion.

Dia 14 di november ta Dia Mundial di Diabetes. Un dia prome AZV ta organisa un sesion informativo pa 3or atardi hunto cu Fundacion Valle del Lili, cu ta AZV su partner na Colombia. E ta un sesion en bibo via e Facebook page di AZV cu Dr. Luis Guillermo Arango, kende lo papia di diabetes den general, entre otro con e malesa ta wordo trata y con pa preveni e malesa. E ta bay ta na Ingles.

E ta un sesion interactivo caminda e persona por haci pregunta online. Mesun cos cu AZV a haci na luna di october tocante stroke y malesanan cardiovascular. E fundacion Valle del Lili ta haya hopi pashent tur aña for di Aruba, y aunke nan no ta wordo trata pa diabetes, hopi di e pashentnan aki tin diabetes, segun van der Kamp. "Nan sa bon kico ta e situacion na Aruba," el a bisa.

Den cuadro di Dia Mundial di Diabetico diferente instancia ta organisando varios actividad entrante e luna aki. E tema principal di e dia aki ta famia. P'esey, PR di AZV ta enfatisa cu si bo no tin diabetes, pero algun di bo miembro di famia si tin'e, e ta conseha pa haci uzo di e curso di PRISMA tipo 2, cu no ta pa e pashent so. Eynan hunto nan por haya informacion valioso con bo por biba cu e malesa manteniendo un calidad di bida. E curso ta consisti di dos encuentro di mita dia (4ora), duna pa profesionalnan di salud den e ramo di diabetes. E cursonan ta wordo duna riba diferente fecha, orario y localidad.

AZV ta recomenda tur nan aseguradonan cu ta practicamente henter e poblacion di Aruba pa participa di tur e actividadnan. Un di nan tin di haci cu e test di sucu cu lo por mustra bo si eventualmente bo ta cay den e grupo di riesgo pa desaroya diabetes den e proximo 10 aña.

Cambionan pa yegada di Sinterklaas

ORANJESTAD – Fundacion Sinterklaas hunto cu comision di celebracion dia nacional a papia tocante cambio cu lo tin e aña aki den e yegada di Sinterklaas dia 17 di november pa 10or di mainta na Aruba Ports Authority.

Karin Drost, Presidente di e fundacion a comparti cu e biaha aki e yegada di Sinterklaas lo ta diferente, esta cu e figura navideño lo yega na ex container haven, unda cu tin e Harbour Arena. E motibo di cambio ta pasobra APA ta reconstruyendo e waf. Tambe e dia ey lo bay tin dos barco grandi cu lo ta na Aruba.

E porta lo habri pa 9or di mainta, unda cu famianan por yega. Minister di cultura, hunto cu comision y fundacion lo ta presente. Evelyn Frank, Vice Presidente a anuncia tambe pa yega trempan di pa asina por haya luga pa parkeer adecua, debi na construccion y dos barco di trafico turistico. Lo cuminsa e caminata mas lihe for di Wendy's te cu Royal Plaza. Esey ta un forma di coopera y no ta stroba e turista cu lo disfruta di Aruba cu ta cana rond.

E parti ey so lo cana lihe, despues di yega Royal Plaza e parada lo sigui normal te ora cu yega su destinacion na Plaza Betico Croes y lo ta manera semper cu lo parti mangel y saca potret. Lo tin varios actividad lo tuma luga, manera wega, show y cuminda.

Nan ta invita henter pueblo di Aruba cu tin mucha chikito pa pasa un tempo ameno cu e yegada di Sinterklaas. E caminata lo tin un largura di 7km tambe lo tin cooperacion cu polis pa por yega na tempo stipula.

John Flemming, president di comision celebracion dia nacional a bisa cu ta sostene e actividad hunto cu cooperacion financiero di parti facilidad pa e festival di Sinterklaas y otro cosnan cu e fundacion mester.

"Por bisa ta un placer mirando cu e fundacion a prepara di trempan pa e aña aki un biaha mas por acerca na nos. Nos ta yuda den esaki den nomber di minister di cultura, nos kier gradici nan pa sosten y invita henter pueblo di Aruba", Flemming a expresa.



CBS lo conscientisa mas riba importancia di colecta informacion anonimo

9% di hogar a nenga participa cu Censo Piloto

ORANJESTAD - Oficina Central di Estadistica (CBS) a ehecuta nan Censo Piloto den tempo record, danki na medionan digital. 9% di hogarnan cu a bay encuesta a nenga di participa, y pa e rason aki CBS kier conscientisa riba e importancia di tin un Censo di Poblacion y Vivienda (Censo Aruba 2020) mas completo cu ta posibel, cu cooperacion di comunidad.

Durante un conferencia di prensa unda e oficina di estadistica a comparti resultadonan preliminar cu prensa, Hefe di Estadistica Social Demografico Desiree Helder a amplia riba e retonan cu CBS ta enfrenta pa pueblo compronde con importante colecciona data ta pa gobierno y otro institucionnan publico por formula maneho corecto pero alabes pa por mira desaroyo di un pueblo den transcurso di tempo.

Asina por a mira cu 9% di hogar cu a bishita a nenga di participa, mientras 11% no tabata presente, mirando cu mayoria ta bay vakantie, y finalmente 77% si a participa. Helder a menciona cu mirando e resultadonan aki CBS lo bay enfoca hopi mas riba campaña di informacion y conscientisacion pa pueblo por compronde dicon ta importante pa coopera cu CBS durante e Censo. E plan tambe ta pa duna hopi mas informacion riba kico e preguntanan cu ta haci durante e Censo ta, dicon nan ta importante y con ta uza e contestanan. 'E campaña di publicidad lo bay ta extenso, e lo bay zorg pa esunnan cu no a coopera e biaha aki si coopera otro aña', Helder a splica.

Un motibo cu lo por duna pa no participa cu e Censo, ta cu ta posibel cu cierto parti di pueblo lo tin miedo cu CBS lo por bay comparti cierto informacion cu otro departamentonan, manera departamento di impuesto, cu e ora ey lo por bay tuma accion a base di informacion cu a haya den e Censo. Esaki ta algo cu Helder ta reconoce den e ultimo Censo aki, y pa tal rason a duna encuestadonan training specifico pa asina indica cu esaki 'no mester ta un miedo'. Esaki ta pasobra CBS ta mara na secresia.



CBS ta mara na Statistiekverordening pa mantene secresia

"Tur locual e persona mes contesta nos, ta keda cerca nos. Ningun instancia, sea gobierno of pafo di gobierno, ta haya e datonan aki. Den sentido cu nos por haci un analisis di dato pa indica na nan cuanto hende ta traha y cuanto hende ta biba di cierto entrada, pero nunca nan ta haya sa cu [por ehempel] Maria Werleman cu ta biba na Pavia 120 ta esun cu ta haya 3 mil florin pa luna [...] Ningun instancia ta haya sa detaye personal, pasobra e estadistica cu nos ta publica ta di forma agrega", Helder a splica.

E ley principal cu ta mara CBS na secresia ta e Statistiekverordening. "Nos tur como ambtenaar ta mara na e ley ey, pero tambe tur encuestado den nan contract nos ta mara nan na e ley tambe", Helder a splica. "Kier men si algo sali afo no solamente CBS ta aansprakelijk (responsabel) si no tambe e encuestado."

No ta colecciona informacion riba status legal

Bon Dia a puntra riba con ta purba percura cu tur persona, sin distincion si nan tin status legal riba e isla, por participa cu e encuesta di Censo. Esaki specialmente pasobra e grupo aki normalmente tin poco miedo pa cualkier autoridad cu mester yega nan hogar. Helder a indica cu e encuesta na ningun momento tin pregunta relaciona cu e status legal di un persona, pues esaki no ta informacion cu ta colecciona. "E Censo ta un conteo completo di tur hende cu ta biba na Aruba y nan tambe ta biba na Aruba, nan tambe ta comparti den sociedad y nan tambe mester wordo conta".

Innovacion ta haci resultado inmediato di Censo posibel

ORANJESTAD - Den cuadro di Innovation Week e siman aki, Oficina di Estadistica (CBS) a comparti cu e innovacion ta haci e proceso di encuesta pa e Censo venidero den 2020 hopi mas facil, y hopi mas 'live' cu nunca antes. E resultadonan ta cla den 2 siman caba, cual ta extraordinario.



CBS a caba di ehecuta e Censo Piloto, cual ta un test pa asina determina con por mehora e sistema digital nobo pa colecciona dato, na caminda pa Censo 2020. Desiree Helder, kende ta encarga cu estadistica social demografico na CBS, a amplia riba e aspecto innovativo di e Censo Piloto, cual ta un primicia pa nos isla, mirando cu nos ta e prome isla cu ta ehecuta e Censo Piloto di manera digital. Aworaki e departamento ta comparti resultadonan preliminar di e encuesta, cual nos ta publica na final di e articulo.

Banda di con lihe e departamento por presenta resultado preliminar cu e manera digital di traha, CBS ta indica cu esaki tin tambe beneficio pa pueblo, mirando cu den futuro lo por bay mira resultadonan 'real-time' mientras CBS gradualmente cuminsa saca data. Asina lo por mira e progreso mientras ainda ta bishita hogarnan. E parti aki, Helder a indica, ainda ta trahando riba dje, pero e lo bay ta cla pa tempo cu Censo 2020 yega.

Finalmente cu e manera di traha aki, CBS tambe por controla cu e trabou ta haci corectamente, mirando cu por mira riba GPS cua hogar encuestadonan a bishita. E resultadonan preliminar di e Censo Piloto ta sigui aki bou.

Resultadonan Preliminar:

- Un total di 2.394 hogar a wordo conta cu ta encera 6.402 persona
- 77% di e hogarnan a coopera cu e Censo Piloto
- 30% di e hogarnan a dura 30-45 minuut cu e entrevista
- Di cada 100 persona, 53 tabata hende muhe
- Di cada 100 persona, 65 ta naci na Aruba
- Di cada 100 persona, 43 persona ta forma parti di un famia cu ta consisti di un pareha cu un of mas yiu
- 75% di e hogarnan ta biba den un cas
- 76% di hogarnan ta doño di nan mesun vivienda
- 33% di e hogarnan tin inconveniencia di stof den nan vecindario
- 52% di e hogarnan tin un pushi/cacho di cual 48% di e cachonan y 31% di e pushinan no ta sterilisa
- 16% di e personanan entrevista tin 65 aña of mas
- 6% di e personanan entrevista tin un limitacion y 3% mester di cuido
- 98% di muchanan (4-17 aña) ta bayendo scol
- 60% di personanan di 15 aña of mas tin conocemento/habilidad pa traha cu computer/smartphones/internet
- 64% di personanan di 14 aña of mas ta economicamente activo
- Di cada 100 persona di 14 aña of mas, 95 ta emplea y 5 no ta emplea

Presidente di Parlamento, Ady Thijsen, a sigura

‘Reunion publico pakico gobierno no a ratifica ley di LAft mester bin’



ORANJESTAD – E asunto cu gobierno no a ratifica e ley di supervision financiero (LAft) cu e cambionan cu Parlamento a haci den dje, ainda no ta un capitulo cera pa nos organo legislativo. Presidente di Parlamento, Ady Thijsen a declara na Bon Dia Aruba cu den e asunto aki gobierno mester cumpli cu loke nos constitucion mes ta prescribi.

Thijsen ta haya cu den e caso aki mester tene cuenta tambe cu e proceso democratico y bay segun constitucion, con nos ley ta tuma luga, con e ta wordo aproba y con e ta wordo ratifica. Den e tratamento di un ley, e parlamentarionan tin e derecho constitucional pa haci cambio of amienda, manera a sosode cu e ley di LAft. E dia cu a vota riba e ley, Parlamento a haci cu e amienda of cambio cu a keda aproba. Sinembargo lo unico cu a falta ta pa gobierno ratifica e ley.

Presidente di Parlamento a declara na e matutino aki cu semper e proceso aki ta sosode cu e ley ta wordo ratifica. Sinembargo e constitucion ta bisa bo cu gobierno tin e derecho pa keda sin ratifica un ley. Pero si gobierno ta keda sin haci'e, ‘e tin cu notifica e Parlamento’. Den e caso aki gobierno mester duna Parlamento kico ta su motibonan pakico e no ta ratifica e ley.

Motibonan y reunion

El a afirma cu gobierno a manda un carta y nan a duna algun argumentacion pa kico nan no a ratifica e ley di LAft cu Parlamento a aproba. Pero despues di esaki, e proceso ta indica cu mester bin un debate of reunion publico cu Parlamento mes mester yama.

Presidente di Parlamento a declara cu gobierno mes den su carta a bisa cu e ta dispuesto pa bin Parlamento. Sinembargo Thijsen a bisa cu ta keda den man di Parlamento si ta bay acepta si of no loke gobierno argumenta den su carta. P'esey el a sigura cu e ‘reunion aki mester bin’. Den caso cu Parlamento no ta acepta e argumentonan di gobierno pa no ratifica e ley di LAft, esaki lo por trece un problema constitucional cune.

Bon Dia Aruba a trece dilanti cerca presidente di Parlamento si esaki lo por duna espacio pa nos organo legislativo bin cu un mocion di desconfiansa contra gobierno. Thijsen a argumenta cu mester mira e situacion den su contexto, ya cu no ta pasobra gobierno no a ratifica e ley di LAft, esaki no kiermen cu tin un desconfiansa. E ta bay pakico gobierno no a haci'e.

“E ta bay si nan motibonan cu nan tin, ta motibonan valido,” el a bisa.

Como miembro di Parlamento, e tin su pensamento y sigur tur fraccion tambe tin su pensamento. P’esey ta relevante pa bin cu e reunion. “Nan tin di duna di conoce,” el a bisa. Den e caso aki e prome mandatario tin cu responsabilisa su mes dilanti Parlamento pakico e no a ratifica e ley di LAft.

Si e parlamentarionan por ehempel ta considera cu e motibonan no ta valido, e por desemboca den un mocion di desconfiansa. Pero tambe por ta asina cu despues cu Parlamento ta evalua tur cos, nan ta reconoce cu gobierno tin su rason pa no ratifica e ley di supervision financiero.

Koningin Wilhelmina Fonds Aruba:

‘Bin recorda y duna sosten na tur pashent of famia cu ta sufriendo’

ORANJESTAD – Koningin Wilhelmina Fonds lo organisa pa nan di 9 aña e Ride-Walk -Run-Swim, cu e meta di recauda fondo pa e fundacion por sigui brinda nan servicio na comunidad di Aruba.

Dave Martinus, coordinador di evento, ta bisa cu e aña aki nan a dicidi di agrega e parti di landamento. E ta agrega cu ta importante pa nan meta pa recorda tur hende cu cancer no ta tene na cuenta ken e persona ta y por yega na porta di tur hende.

“Esaki ta un malesa cruel, y ta pa e motibo aki cu nos ta organisa e evento aki tambe. Nos kier recorda riba e sufrimento cu hende ta pasa aden ora cu tin e malesa. E nomber ta Ride-Walk-Run-Swim for the roses”, Martinus a expresa.

El a duna palabra di gradicimento na esunnan cu ta colabora cu nan tur aña y esunnan cu a aporta e aña aki. El a bolbe enfatisa cu meta importante ta pa ‘bin, recorda y duna sosten’ na tur pashent of persona cu tin of tabatin famia cu a sufri of ta sufriendo.

E caminata mes lo tuma luga diadomingo dia 17 di november y nan lo cuminsa cana na e parkinglot di e Alhambra Casino. For di 5or di mainta lo tin un warm-up pa despues 6or di mainta lo cuminsa cu coremento y canamento for di Alhambra Casino te cu Phoenix hotel pa bay bek.

E carera di bicicleta lo sali for di 6:15pm y lo yega te faro y bay bek na e casino. Pa esunnan cu ta core bais, of core of cana y kier tambe participa den e parti landamento, esaki tambe por.

Lo transporta e hendenan cu participa den landamento na ex Bushiri hunto cu e team di Roly Bislik, pa nan sali 8or di anochi direccion Casa Del Mar, pa asina yega bek na Alhambra. E ruta lo ta 1.3km pa adulto, mientras pa mucha tambe lo tin un cu lo sali direccion Tamarijn Hotel y lo consisti di un distancia di 600 meter.

Ta recorda pa tur hende cu ta cana, core bais of core, cu tambe tin esunnan di Fun Walk cu por participa y duna sosten tambe; mescos pa e landamento. “Na final nos lo tin un medaya pa cada participante como reconocimento. Tambe lo tin entretenimento y premio.”

Pa registra e aña aki mester bay riba www.itsyourrace.com anto por pasa busca e pakete y number di BIP na oficina di Wilhelmina Kanker Funds of na Radio Shack. Tambe por pasa busca riba e mesun dia.

Ta recorda cu fundacion ta recauda e fondo pa sigui distribui diferente material di conscientisacion tocante diferente tipo di cancer. Nan ta participa y organisa varios charla y brinda sosten directamente na e pashent cu cancer.

Annie Dirks, Marketing Manager di Alhambra Casino a bisa cu nan kier yuda cu e sufrimento di cada pashent pa asina uni pa yuda cu e causa y pone un sonrisa na e persona cu ta pasando door di un tristeza. Di parti casino lo brinda sopi pa esunnan presente, koffie, te entre otro.

Glennon Eights di Aruba Triathlon hunto cu team lo coopera den registracion y tempo pa participantenan. Pa pasa inscribi den e area cu ta desea di participa, paga y busca pakete pa aporta na e causa.





BONDIA ARUBA

Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V.
Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Ass. Dir. Ehecutivo
Xiomara Arends

Redaccion Ehecutivo
Leo Maduro (hefe de redaccion)
Nicola Gonzalez(redactor ehecutivo)
Pilar Flores (redactor ehecutivo)

Redaccion
Benjamin Romero
Kenna Hernandez
Andreina Morillo

Departamento Digital
Juan Luis Pinto

Ehecutivo di Benta
Sulaika Croes
email: sulaika.croes@cspnv.com
Linda Reijnders

Aviso y Arte
Sandra Loefstop
Lisa Tromp
Shannon Geerman

Administracion
Mariette Engelhart
Martha Arteta de Ariza
email: accounting@bondia.com

Distribucion
Jenny Kelly

Coleccion
Evelinda de Cuba - Tromp

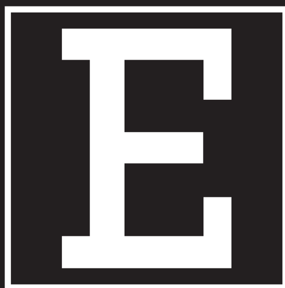
Pre Press
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Francis Dirksz

Colaboracion
Luis Villegas
Assiociated Press
Ret Karibense
Upload Media Aruba
Verbum Works

Afiliacion
Sociedad Interamerica
di Prensa (SIP)

DIRECCION
Adres: Weststraat #22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
Email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
Website: www.bondia.com
Facebook: @bondianoticia
Instagram:bondiaaruba



Editorial

Ki parti di e palabra NO...

Sindicato NO ta comprende...?

Gobierno den e dianan aki ta 'entre la espada y la pared'. Di un banda e asunto di produci un presupuesto 2020 segun protocol, adapta eventualmente presupuesto 2019 segun cu un instruccion di Reino por dicta. Di otro banda, atende e creciente malcontento di e sindicatonan cu ta representa funcionario publico, cu ta luchando pa ahusta salario segun inflacion reciente. Pa ambos banda ta conta cu nan kier gana e bataya 100%, sin embargo nan posicion ta hopi diferente. Pa e sindicatonan e situacion ta mas facil, nan ta pone exigencia y lo bay wak kico nan ta logra, eventualmente cu accion.

Pa gobierno e situacion ta diferente, unda no tin espacio pa maniobra. No cu tin poco espacio pa maniobra, simplemente no tin. Manera e coalicion aki mes a anuncia na inicio di e periodo di gobernacion, nan a hereda un pais den un crisis financiero gubernamental, no un crisis economico general, loke ta algo hopi distinto. En todo caso, e indicadornan cu ta aplicable den e caso aki, ta mustra den direccion di un crisis financiero gubernamental: mas di 4000 miyon florin di debe, plus mas di un biyon florin di debe extra di proyecto PPP, cu ta crea extra compromiso pa presupuesto, un patrimonio negativo di mas di 2,5 biyon florin di Pais Aruba, y gasto fiho grandi cu no ta laga espacio pa inverti den otro asunto importante. E piedra di mula mas grandi na nek di gobierno ta e payroll enorme di en total Afl. 735 miyon na gasto di personal, incluyendo tur entidad gubernamental cu ta haya pago di presupuesto plus e sector subsidia, pa cual gobierno no por sconde y cu ta mas di 50% di presupuesto. Esaki ta implica cu gobierno tin bon argumento pa bisa e sindicatonan cu no tin placa?

En principio sí, pero no ta trata solamente di bisa awor cu no tin, pero mester brinda perspectiva tambe ki dia si lo tin. Por ehemplo, ofreciendo un perspectiva di planifica un saneamento di e aparato publico, pa crea posibilidad pa a lo largo cumpli cu compromiso di indexering. Aparentemente no tin un plan general pa esaki, loke nos ta tende ta un par di medida marginal cu no ta yuda tanto pa crea espacio. Manera e supuesto saneamento di e 'overtolligheidspoule' cu a logra reduci, pero cu varios di e empleadonan publico aki regresando na trabao. Esey no ta yuda pasobra sinta na cas nan ta sali mas barata, pasobra awor nan tin tur e gastonan di un puesto di trabao tambe. Gobierno tin criterio pa cuanto un puesto ta costa pa metro cuadra; conta esey riba e salario cu a keda mescos, ademas di e derecho acumula di promocion y 'periodiek'. Ta p'esey nos tin duda tambe riba e cifra anuncia cu lo spaar cu e reduccion di e poule, ya cu un parti grandi a keda riba payroll toch. Otro medida manera e areglo di VUT realmente no ta yuda tampoco, pasobra e ta un areglo voluntario y no ta yuda pa baha cantidad di personal unda mester, pero ta laga iniciativa na e empleado publico mes. Esaki pa tur gobierno ta logico, dentro di e filosofia di 'no ta busca guera cu ningun hende.'

Pero awor e banda di e sindicatonan. Obviamente nan no tin tanto gana pa nos corda nan riba nan acuerdo cu gobierno anterior di 2014, unda a acorda henter un schema pa aumenta salario gradualmente a traves di incremento gradual di e diferente premienan, di 2014 te 2024. Nos no ta bay den discusion cuanto inflacion esaki ta cubri, di ki tempo, etc. Ta bay pa e pensamento cu na 2014 a sinta na mesa cu gobierno y a yega na concenso cu no tabatin espacio financiero na e momento ey pa compensa e empleado publico. Y awor tampoco... Manera semper, gobernacion ta continuacion, y di banda di actual gobierno por scucha tambe cu ta cumpliendo cu e acuerdo aki, aunke no necesariamente nan ta di acuerdo cune. Y si nos ta franco den e asunto aki, realmente gobierno mester a tuma e posicion cu no tin espacio pa ehecuta e acuerdo ey tampoco, aunke nos por comprende cu pa no polarisa mas ainda, ta bin cu un propuesta pa duna algo despues di 2024. Pa e sindicatonan esaki ta nada mas cu cinismo, pero nan mester por comprende cu di berdad no tin pa duna... Talvez lo tabata miho si gobierno no a ofrece nada, tanten cu sindicatonan no ta bay di acuerdo cu un 'clean up' den gobernacion, pa crea miho perspectiva pa esnan cu ta keda. Pa e sindicatonan ta masha facil pa sinta exigi mas placa, cu necesariamente lo mester bin di loke gobierno ta ranca y lo ranca mas ainda di esnan cu e cartera mas plat, cu no ta e empleadonan publico, sino e gran parti di e empleadonan den sector priva, cu no tin ni garantia di trabao ni di salario. E consecuencianan di e medidanan tuma na 2018 lo bira mas severo, si gobierno mester bin cu mas medida pa paga ambtenaar mas ainda, causando mas inflacion pa nos tur. Tur esaki ta hiba nos na e pregunta clave: ki parti di e palabra NO e sindicatonan no ta comprende?

Argentina: Buenos Aires ta marcha pa ley di emergencia alimentario

BUENOS AIRES (EFE) – Ayera, e centro di Buenos Aires a ricibi un marcha pa e aplicacion di e ley di emergencia alimentario, cu e Senado a aproba su prolongacion e luna pasa y cu ta establece un aumento di e partida di presupuesto cu ta destina pa alimentonan cu, segun e manifestantenan, no ta cumpliendo.



Ta e prome biaha cu organisacionnan social ta subi riba caya despues di e victoria di e peronista Alberto Fernandez den eleccionnan di diadomingo pasa, despues di varios luna di actividadnan grandi pa via di e crisis cu e pais ta biba y cu a provoca cu e Legislativo Nacional a dicidi di extende te fin di 2022 e ley di emergencia disponi pa decreto na 20025, despues di crisis grave di 2001.

"Ayera a cumpli un mes cu Argentina a sanciona e ley di emergencia alimentario y no por mira e resultadonan", segun Silvia Saravia, coordinador nacional di Barrios de Pie, un organisacion cu ta convoca e marcha.

E ley ta duna impulso na e creacion di e Programa di Alimentacion y Nutricion Nacional y ta establece un aumento di emergencia di 50% di e partida di presupuesto di e aña aki, cu ta destina pa politica publico nacional di alimentacion y nutricion.

Asina mes, ta duna facultad pa e hefe di Gabinete di ministernan dispone cambio di e partida di presupuesto y actualisa esaki pa por destina fondonan pa politica di alimentacion.

E organisacionnan social ta exigi pa e Gobierno di Mauricio Macri, kende lo keda na mando di e Ehecutivo te cu dia 10 di december proximo, cumpli cu e ley prome cu su mandato caba.

Ministerio di Desaroyo Social a nenga di duna detayenan di esaki y con nan ta administra e partida economico.

Bolivia: Morales ta pidi pa stop welga y oposicion ta keda riba caya

SANTA CRUZ (Infobae/ BBC) – Den un conferencia di prensa di ayera, Presidente Boliviano, Evo Morales a pidi e sector di e poblacion cu a impulsa e welga pa termina cune, lanta e medida di forsa y asina espera e resultado di auditoria cu OEA a inicia.

Despues di varios violento enfrentamento na e pais, cu a cobra e bida di dos manifestante y a laga centenares di persona herida, Morales a señala cu e comite civico cu ta lider di e protestanan opositor a ricibi instruccion di lanta nan medidanan di presion y a bisa cu ta espera cu e personanan cu ta blokia acceso tambe por contesta su pedido, tanten cu Organisacion di Estadonan Americano entrega su informe, cu ta calcula cu lo tuma 12 dia di revision.
E mandatario a nenga di haci fraude electoral na e pais.
Luis Fernando Camacho, lider di organisacion cu a cuminsa e welga indefini, a duna un mensahe pa medionan local y a anuncia cu no lo lanta e medida di forsa, te ora cu Evo Morales renuncia pa e Presidencia di Bolivia.
Comite Civico Pro Santa Cruz a condena ayera e morto di e dos persona den manifestacionnan di e oranan ultimo na un bario di Montero, cerca di Santa Cruz, bario opositor, despues di e acuerdo entre gobierno di Morales y OEA pa verifica e conteo di votonan.



Colombia: Decreto polemico ta permiti tiramento di tribon

BOGOTA (Infobae) – Gobierno Colombiano a autorisa e casa di tribon pa comercialisacion di su aleta, algo cu a lanta indignacion den sector ambientalista y animalista di e pais, como tambe cerca un parti di ciudadanonan cu a rechasa e decision.



Pa medio di resolucion 350 di 20169 di Ministerio di Agricultura, firma diabierna 25 di october, a establece e parti global di e piscamento di diferente especie pa 2020. E documento ta specifica cu e aña proximo lo ta permiti pisca 125 tonelada di tribon y e comercialisacion di 5.2 tonelada di aleta di e especie Carcharhinus Falciformis, conoci como tribon sedoso.
Ademas, e resolucion ta permiti cu por pisca otro 350 tonelada di tribon na ocean Pacifico y lo recoge 9.9 tonelada di especie Alopias Pelagicus, Alopias Supercilliosus y Sphyrna Corona.
Di acuerdo cu Ministerio di Agricultura, e resolucion no ta representa nada diferente compara cu regulacionnan pasa di piscamento di e especienan aki na Colombia, ta resalta cu desde 2015 a establece e mesun cantidad, un total di 500 ton, como limite di piscamento di tribon den ocean teritorial Colombiano.
Segun e minister, e medida aki tin e obhetivo di haci un stop cu e practica di 'aleteo', den cual e piscadonan no ta kita e aleta di e animal so, sino cu tambe nan ta debolbe esey pa lama, afectando e especie.

Sinembargo, e polemica rond di e resolucion ta pa otro nobo puntonan, e inclusion entre especie di tribon garantisa pa su pesca y comercialisacion di su aleta, e tribon Alopias superciliosus cu ta un especie menasa den su sobrevivencia di e lista di Convencion riba e comercio internacional di especie menasa di fauna y flora silvestre (CITES).

Venezuela: Sancion Mericano pendiente pa banco central Spaño

WASHINGTON (LaPatilla/Bloomberg) – Funcionarionan di gobierno Mericano ta poniendo presion pa bin cu sancion contra Spaña pa loke pa nan ta e apoyo financiero na regimen di Nicolas Maduro na Venezuela, segun personanan cu conoce e asunto, segun informacion di Bloomberg.

Segun e agencia noticiero aki fuentenan di gobierno di Trump ta indica cu Departamento di Tesoro Mericano ta considerando sancion contra banco central di Spaña y medida contra otro entidad unda tin placa Venezolano deposita, sin cu e fuentenan a ofrece mas detaye. Sí a bisa cu no ta spera accion prome cu eleccion na Spaña di 10 di november proximo.

España, cu tin base militar cu miles di Mericano, ta un socio fiel di Washington den guera contra terorismo y otro operacion mundial. E posibilidad di sancion pa un aliado historico ta irita hende den gobierno Mericano contra e medida. E fuentenan a bisa cu a adverti e funcionarionan Spaño pa un posible accion.

Segun e nota di Bloomberg, manda un mensahe por stimula un cambio den politica Spaño na un momento cu Caracas ta depende principalmente di China y Rusia pa evadi e sancionnan di Merca. O e deliberacionnan por mustra te ki punto gobierno di Trump ta dispuesto di yega pa saca Maduro di poder. Banco central di Spaña a keda como intermediario di Caracas, ya cu e sancionnan a hiba hopi institucion financiero na mundo na evadi



e acuerdonan cu e gobierno socialista.

Segun Bloomberg funcionarionan Spaño a conta cu durante un reunion reciente na Madrid cu Elliott Abrams, representante special di Estadonan Uni pa Venezuela, no a menciona sancion, pero si di congela activo Venezolano deposita na Spaña. E Spañonan a responde cu nan no ta bay congela sin debido evidencia di labamento di placa.

Venezuela: Desunion den oposicion pa restructuracion Conseho Electoral

CARACAS (ElNacional) – Si presidente de facto Nicolas Maduro a logra algo cu su dialogo cu e partidonan chikito den parlamento, ta cu e tema di restructura e Conseho Nacional Electoral a bira controversial den oposicion. Presidente di Asamblea Nacional Juan Guaido a adopta e tema aki, unda cu e parlamento lo mester designa e miembronan (rector) pa un conseho electoral nobo. Sin embargo, e resistencia dentro di su propio filanan ta aumentando.

Desde exterior ex-gobernador y ex-alcalde Antonio Ledezma a critica e iniciativa aki, ya cu segun su opinion no por tin un proceso electoral valido cu Maduro keto bay den poder. Richard Blanco, diputado na Asamblea Nacional y miembro di Fraccion 16 de Julio, a comunica ayera na Juan Guaido cu e no lo acompaña e presidente interino den un eventual proceso electoral cu e regimen di Nicolas Maduro ainda den poder.

E diputado desde exilio a señala cu a propone na januari pasa e ruta pa busca apoyo pa saca Maduro di poder y ta recorda Guaido riba e tres puntonan di su propio campaña, cu cual segun Blanco e por lanta moral di e pueblo, esta: fin di usurpacion (di poder pa Maduro); gobierno di transicion y convocacion di eleccion liber.

El a sigura cu desde 30 di april di e aña aki, despues di e intento fracasa di golpi contra regimen di Maduro, e presidente interino no tabata kier a comunica cune mas.

“Laga (hende) yuda bo pasobra tur Venezolano ta desea di sali di e desgracia cu e narconan aki ta significa, ta haci falta eherce palabra cu forsa. No ta dialoga cu delincuente. Laga nos no perde mas tempo,” Blanco a expresa via rednan social.

No tin sosten pa evaluacion ley di screening

WILLEMSTAD (Antilliaans Dagblad) - No tin sosten pa un comision temporario cu lo bay evalua e ley di screening for di punto di bista di Parlamento. Asina un carta di Vice Presidente di Parlamento di Corsou, Eugene Cleopa na Prome Minister Eugene Rhuggenaath ta mustra.

Mientrastanto gobierno a institui un comision cu ta encarga cu evaluacion di e Landsveordening integriteit(kandidaat-) ministers. Parlamento tambe a institui un comision temporario pa e mesun meta aki, pa asina haci un evaluacion di punto di bista di Parlamento. E comision ta institui pa 6 luna, entrante 1 di september y lo mester consisti di 7 miembro di Parlamento, cu un miembro di cada fraccion.

Maske a haci varios yamada, segun Cleopa, te dia di awe no a yega na un mayoria pa e puestonan habri cu e comision mester yena. E motibo dicon no por yena e puestonan ta debi na e echo cu un mayoria di e fraccionnan a duna di conoce cu nan no kier tuma puesto den e comision. Tanten cu e posicion di e fraccionnan keda asina, e comision no lo por bin na bida, Cleopa ta avisa.



Protesta contra Zwarte Piet na Corsou

WILLEMSTAD - E grupo Kick Out Zwarte Piet tambe lo bay protesta durante e proximo parada di Sinterklaas na Corsou. E grupo a indica cu nan kier haci esaki pasobra 'nada nunca ta cambia riba Corsou'.

Na Hulanda, e mesun grupo aki lo bay protesta den, siguramente, 11 ciudad. E grupo lo traha hunto cu Jeanne Henriquez (riba potret), kende ya den 2015 a demostra riba Brionplein.



Detencion a cay durante protesta di sector agricultor

DEN HAAG (Antilliaans Dagblad) - E demostracion di sector agricultor contra e maneho di emision di gobierno Hulandes y e reglanan estricto riba materia kimico en general a bay bon, pero a detene 26 persona.

E protesta na Malieveld a bay bon den liña grandi, pero tabatin momento unda cosnan a bay for di control. Polis a gara 26 persona pa agresion publico, bisa otro manifestante pa comete actonan castigabel, destruccion y atentado di morto. Polis a indica cu no obstante e echonan aki, e protesta a bay mas tanto trankil. Hasta e organisadonan ta basta contento cu e resultado. E unico lamento ta cu "politica no ta mas prudente", Klaas Kooier a bisa, kende ta di e grupo Grond in Verzet.

Tabatin miles di persona cu a atende e protesta na Malieveld, incluyendo centenares di truck cu a parkeer riba e veld. Presente tabata entre otro ex Minister Maxime Verhagen, actualmente Presidente di Bouwend Nederland, Doekle Terpstra di Techniek Nederland y Minister di agricultura Carola Schouten, kendenan tur a papia cu manifestantenan.

Polis a cuminsa interveni ora manifestantenan a tira boter di glas, entre otro pasobra Polis tabata sospecha cu e personan ta bou influencia di alcohol.





SUPER Do it Center

Bo Famia Pa Semper!

HOT ITEMS

Weekly SPECIALS Weekly SPECIALS


3LB
SAVE ƒ4.00

Apples Red Delicious

SPECIAL OFFER

ƒ3.99

Per Bag


SAVE ƒ0.50

Celery Sleeved

SPECIAL OFFER

ƒ2.49

Each


SAVE ƒ0.60

Corn Yellow

SPECIAL OFFER

ƒ1.19

Each


1KG
SAVE ƒ1.30

Zucchini Green Med

SPECIAL OFFER

ƒ4.99

Per Kg



SAVE ƒ4.66
ƒ22.99
Per Kg
Kretschmar Brown Sugar Ham


SAVE ƒ9.90
Lamb Rack
ƒ77.99
Per Kg


SAVE ƒ6.00
Beef Tenderloin
ƒ29.99
Per Kg

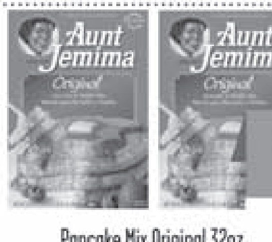

SAVE ƒ1.00
Chicken Legs Bone In
ƒ4.45
Per Kg


SAVE ƒ1.50
ƒ9.99
Per Kg
Pork Rollade


SAVE ƒ0.88
ƒ1.99
Each
Eggs Grade A Medium



SAVE ƒ3.16
ƒ15.99
Each
Pillsbury Almond Flour 14oz



SAVE ƒ1.56
ƒ5.99
Each
Pancake Mix Original 32oz


SAVE ƒ3.30
ƒ6.99
Each
Aunt Jemima Syrup 24oz



SAVE ƒ1.36
ƒ7.99
Each
Hellmann's Real Mayo 30oz



SAVE ƒ1.40
ƒ4.99
Each
SPECIAL OFFER
Hawaiian Punch Juicy Red 128oz



SAVE ƒ2.00
ƒ13.85
Each
SPECIAL OFFER
Biotene Mouthwash 16oz



SAVE ƒ11.49
ƒ55.00
Each
SPECIAL OFFER
Auto First Aid Kit 138 Pcs


SAVE ƒ7.75
ƒ29.50
Each
SPECIAL OFFER
Flashlight Aluminium Led 2AA Channel lock


SAVE ƒ49.96
ƒ169.99
Each
SPECIAL OFFER
Oster Blender Plus Food Chopper


SAVE ƒ288.20
ƒ1749.99
Each
SPECIAL OFFER
Hoekbank Links Sintra Leen Bakker

*Offer is valid from 01 November - 07 November 2019 and while supply lasts

THANKS FOR SHOPPING LOCAL.

BONDIA ARUBA

Clasificado
ECONOMICO

Personal GRATIS max. 20 palabra

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT#22 FOR DI 9:00AM-4:00PM

Email nos na classified@cspnv.com

TA HUUR
un apartment grandi, Wayaca Residence, pa 1 of 2 persona. Awg.1.250 pa luna
Tel. 592 9966

TA HUUR
Un camber muebla riba highway Sta. Cruz . Pa fin di Oct por drenta pa Fls.475
Tel: 741 8637

SERVICIO PUBLICO
ta yuda busca cas pa cumpra of huur
Tel. 563 1449

FOR RENT
Timeshare La Cabana to rent studio 24 oct. to 29 oct. 2019
Tel.641 6184 /583 8132

SERVICIO PUBLICO
ta haci tur tipo di trabou di costurera
Tel. 593 2085

TA BENDE
Cashi pa warda boter di biña (Wine rack, 2 drw), unfinished Teak wood (25 boter)
Tel. 594 0527

TA BENDE
un cas: 3 camber / 2 baño na Primavera, Awg.395.000
Tel.592 9966

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece servicio di electricidad en general, problema cu corto circuito y mantencion
Tel. 566 5026

SERVICIO
Unified One Events Photos , films, wedding
Tel. 749 2533

SERVICIO PUBLICO
Master Nails
Pa e miho servicio y experiencia den mantencion y atencion pa bo huñanan. Yama pa un cita
Tel. 744 9214

TA HUUR
Apart solamente pa pareha Yama pa mas informacion
Tel : 568 4209

SERVICIO PUBLICO
Sra. ta busca trabou den cuido di mucha y anciano y tambe limpieza di cas of oficina
Tel. 749 6870

TA BUSCA
un cas barata pa huur den cunucu den un luga tranquil.
Tel: 7417607/ 7417609

SERVICIO PUBLICO
Buscando auto pa huur y na bon prijs? yama nos
Tel. 593 9953/ 593 8453

SERVICIO PUBLICO
ta drecha tur sorto di Imagen y verf
Tel. 584 2489

SERVICIO PUBLICO
Barata Barata
Nos ta chapi, lanta sushi, spuit veneno, corta mata, na bon prijs Arubiano balente
Call 592 5766

SERVICIO PUBLICO
Pa haci trabow di verf y chapi, tur mantencion di pafor di cas Yama y puntra pa Benito na
Tel.593 0040

SERVICIO PUBLICO
Ta haci tur trabou di construccion y carpinteria y tur cos cu ta furamento di stul
Tel : 746 0518

TA HUUR
casita muebla pa 1-2 persona(sin mucha) serio y responsabel, situa central na San Nicolas. Excl. awa y coriente Yama 9am-5pm
Tel. 594 2502

SERVICIO PUBLICO
Christina God Gifted Spiritualist
I specialize in love marriage
I will reunite the separated
I remove all evil negative energy
I succeed where others have failed fast immediate results
1-561-557-9540

TA BUSCA
Dama ta busca trabow pa haci oficina, negoshi of cas limpi
Tel. 566 2406

GRATIS
Nos ta piki tur sorto di auto bieu, gratis. Tambe airco, bateria, stoof, wasmachin, frigidaire etc
Tel. 561 4297 / 561 5179

SERVICIO PUBLICO
Ta haci tur trabou di construccion y carpinteria y tur cos cu ta furamento di stul
Tel : 746 0518

SERVICIO PUBLICO
Masaje relajante, sports masajes, aroma terapia, piedras calientes, reflexologia, faciales Sabana Basora # 157 P.Ch.
Tel. 561 8520

TA HUUR
1 Apartment full muebla 2 slpk cu airco, alarm, Paga Bon. excl: awa, wif, Ecotech, cable pa 2 persona. No kids, no pets.
Tel.585 5521 / 565 3228

TA HUUR
Bachi pa tur ocasion
Tel. 749 2533

TA HUUR
un cas
3 kamber/2 banjo, exclusivo, Afl. 2.600,- p luna, Monte Verde Residence, jama
Tel.592 9966

TA BENDE
BBQ Grill tipo cilinder “criyoyo” duradero Prijs Afl.250
Tel. 569 7787

SERVICIO PUBLICO
Construction
remodelacion di cas, traha cas, apartment, traha y drecha dak, electricidad, verf pega mosaico, traha cura, plomeria. Bon prijs
Tel. 593 3141

SERVICIO PUBLICO
Gran Feria di Fruta y Verdura na Rococo Plaza diahuebs, diabierna y diasabra 3 or te cu 8 or anochi . Tur siman

TA BENDE
un cas na Caya Solo/ Tarabana Residence di 3 camber y 2 baño, pa Fls.350.000 yama na
Tel. 593 6318

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece servicio di electricista en general corto circuito y mantencion
Tel.566 5026

SERVICIO PUBLICO
Se ofrece servicio de reparacion e instalación de aires acondicionados Split e industrial también reparamos frigidaire, cuartos frios y fabricadores de hielo
Tel. 600 0750

TA HUUR
1 Studio apt. muebla (airco separa) pa Fls.850 serka di higway di Santa Cruz. Hende serio so !
Tel.741 8637 / 699 0746

TA HUUR
apt. studio muebla pa 1 persona serio y responsabel situa central na San Nicolas excl. awa y coriente (no mascota).Yama di 9am-5pm
Tel.594 2502

TA HUUR
Apartment full muebla. Incl. awa, excl. coriente. Vecindario Tele Aruba.
Pa mas info yama
Tel.593 8488 / 593 7755

SERVICIO PUBLICO
recojemos todo tipo de basura (nevera, estufa, etc)
Tel. 564 1979

FOR SALE
Commercial property close to the new Container Port in Barcadera, build-up 424 m2, land 2400 m2 for $337,078.
For more details
Tel. 593 6318

TA BENDE
Toyota Hilux pickup double cabina 1999 color gris. Mester bay Prijs negotiable, ta den bon condicion
Tel. 563 8822

SERVICIO PUBLICO
Pa tur trabou di tapiceria di mueble, auto, yate y barco. Nos ta haci trabou di cabana y bambu y nos ta verf
Tel : 569 7539 /737 3993

Cla pa comparti escenario cu Sech y Lunay diabierna na Harbor Arena

UB40 a yega Aruba

ORANJESTAD – Ya caba Aruba ta den e gara di Island TakeOver Festival desde diaranson, pero diabierna anochi lo tin e concierto ta spera. Diahuebs atardi na Aruba Marriott Resort a tuma luga un rueda di prensa unda cu prensa a topa cu integrantenan di UB40, esta Ali Cambell y Astro.

E cantantenan ta contento di ta bek na Aruba despues di 25 aña. Nan a comparti cu e show cu nan lo presenta lo ta un 'Greatest Hits' show. Esta cu e publico lo sa di canta tur cancion nan. Nan banda completo tambe a yega Aruba y diahuebs tambe a haci nan chekeo di zonido cual a zona hopi bon.

Mester comparti cu no tin hopi carchi mas disponibel mirando e diferente generacionnan cu ta bayendo e evento. Diabierna durante dia e otro artistanan lo ta yegando manera, Sech, Lunay, Alex Sensation, Dimelo Flow y Chris Jeday. Jeon tambe Tabata presente na e rueda di prensa y comparti cu e mes y su team a traha duro pa un show completamente nobo cual Aruba lo sa di e disfruta di dje.

Algun minuut prome cu e rueda di prensa algun fanatico fiel di UB40 ft. Ali Campbell & Astro a logra topa y saca potret cu e cantantenan. Nan a gana esaki via diferente radio emisora. Tambe e banda firma dos guitara cu lo tin un proposito pa recauda fondo pa un bon causa. Aruba Tourism Authority den representacion di Patrick Melchiors a yama e banda Bon Bini na Aruba y ta spera cu nan lo disfruta di nos isla.

Carchi ta obtenibel na Citgo Blvd, Citgo Essoville, Citgo Palm Beach, Superfood, Fun Miles, Craft y online www.islandtakeover.com . Pa esunnan cu ya tin nan carchi nan por pasa na e POP UP Store situa na The Village banda di Gusto Nightclub for di 10or di mainta te cu 4or di atardi pa cambia nan ticket pa un banchi. Despues cu e tienda cera, por haci esaki anochi na e concierto tambe. Porta ta habri pa 7or di anochi. Importante pa menciona cu L.G. Smith Boulevard lo ta parcialmente cera for di Citgo Boulevard te Turbo rotonde. Pa esunnan cu kier haci uzo di parkeo paden di Harbor Arena, mester pasa via e banda di ex Bushiri Hotel.

Island TakeOver ta un presentacion di Aruba Tourism Authority, Aruba Trading Company y SETAR NV como patronisadornan y un danki na e partnernan Marriot Hotel, The Ritz Carlton, Holiday Inn , The Mill Resorts, Hyatt Regency Hotel, Aruba Renaissance Hotel, Divi Resorts, Barcelo, Eagle Resort, Atech , Funmiles, EF, Elite Productions y Amigo Car Rental.

Pa mas informacion por bishita www.islandtakeover.com of https://www.facebook.com/islandtakeover/





Minister Otmar Oduber:

Groundbreaking oficial di Secrets Baby Beach Resort ta dia 14 di november!









ORANJESTAD – E luna aki ta e luna di 'groundbreaking', esta di anuncio di comienso di proyectonan nobo y positivo pa San Nicolas. E ta un hecho cu dia 14 di november, lo tuma luga e groundbreaking di e hotel Secrets Baby Beach Resort.

Segun un comunicado di gobierno, un soño cu pa decadanan a biba cerca varios persona den Gobierno y cerca hopi persona den nos comunidad. Pa hopi aña a papia di diferente proyecto, sinembargo esaki a mustra di ta dificil pa yega na concretisacion di nan. P'esey ta importante pa anuncia e informacion di mas recien caminda cu e desaroyadonan di e hotel a ricibi nan permiso pa construccion, di e forma aki nan ta conta cu tur nan permisonan necesario pa realisa e gran proyecto hotelero na San Nicolas.

Concretisando e hecho cu aki dos siman lo tin e groundbreaking oficial pa construccion di e hotel, cual den su prome fase lo consisti di 600 camber all inclusive. Mester menciona cu despues di dos aña di completacion di e prome fase, lo bay over na construccion di 300 camber EP (no all-inclusive).

"Mas e dianan acerca, mas comunidad y specialmente e pueblo di San Nicolas ta realisa cu e hotel realmente ta e webo di oro cu tabata en busca di dje pa tanto aña. Aworaki tin un Gobierno cu door di pone hecho tras di palabra, pueblo mes por mira e seriedad cu tin di parti Gabinete Wever-Croes pa realisacion di e gran proyecto aki cu lo ta catalisador pa otro proyectonan pariba di nos isla!"

Renobacion y embeyecimento di Mainstreet na San Nicolas







ORANJESTAD – Diahuebs mainta Gabinete Wever-Croes a tene un rueda di prensa na San Nicolas den e bunita museo industrial ubica den watertoren, pa anuncia algun desaroyo sumamente positivo pa pariba di nos isla.

Segun un comunicado di gobierno, a anuncia e fecha di 14 di november, cual lo bira e dia historico cu ta duna inicio na construccion di e hotel Secrets Baby Beach Resort. Pero tambe na mesun ocasion conhuntamente cu esnan di Arubaanse Wegenbouw Maatschappij (AWM) y DOW, a tuma luga Groundbreaking di trabounan di renobacion den Mainstreet San Nicolas.







Despues cu e caya di Promenade San Nicolas a keda renoba, awor sigur a toca turno pa continua cu realisacion di e plannan pa percura pa renoba Mainstreet San Nicolas. Den su prome fase lo inicia cu e trabounan prome cu december y continua cu esaki na januari. Lo renoba e caya completo manera cu a tuma luga cu Promenade.
Di e forma aki pa sigui duna empuhe y sosten na e trabou cu San Nicolas Business Association ta haciendo, pa impulsa tur esunnan cu tin un negoshi,y pa nan tambe inverti.



Proyectonan pariba di nos isla
Tin diferente proyecto andando bou di diferente cartera manera cerca Minister encarga cu Turismo, Dangui Oduber y tambe cerca Minister encarga cu Transporte, Chris Romero. Cu ta proyectonan basa riba hecho y realidad cla pa start cu colaboracion di diferente departamentonan cu mester ta envolvi.

Banda di esaki comunidad por a tuma nota di trabounan cu ya caba ta tuma luga manera na Carnival Village, caminda ta mira cu lo tin 6 negoshi chikito adicional pa e hendenan pariba di nos isla den e sector di F&B, café, ambiente, entre otro. Pariba di nos isla tambe ta conta cu un oficina di turismo completamente renoba y sin lubida e diferente museonan cu tin na San Nicolas, cu tur dia ta ricibi bishita di turista.

“Tur esaki ta mustra cu e vision poni dilanti di parti Gabinete Wever - Croes, ta hayando su fruto!”

Personal di Guarda nos Costa a tene control den cel

ORANJESTAD – Personal di GNC na varios ocasion ta tendiendo control di sorpresa den e celnan unda e detenidonan indocumenta ta kedando.

Esaki ta debi cu na algun ocasion a sa haya cosnan iregular cu no ta permiti pa tin riba e detenidonan. Esaki tabata e caso ayera, diahuebs pa 5or atardi, ora cu personalnan di GNC a bay pa tira un control den algun di e celnan y detenidonan a lanta contra nan.

Pa e motibo aki a pidi mas man di tanto Polis y k9 di Polis pa haci un control den e celnan.





Dos auto ta accidenta na t-weg Pos Abou

ORANJESTAD – Diahuebs atardi na e t-weg di Pos Abou y Caya Musica a sosode un accidente entre dos auto pa falta di preferencia.

Chauffeur di un Kia Picanto no a duna preferencia, dal den un Toyota Corolla. E impacto a laga un señora na estado cu dolor na curpa y tabatin un mucha chikito envolvi.

Personal di ambulance a acudi na e sitio pa atende cu e victima. Polis di trafico tabata na e sitio pa tuma dato.





Brommer a dal den dos auto y hoben a keda herida





ORANJESTAD – Diahuebs merdia, den Van lennepstraat na San Nicolas a surgi un accidente serio di brommer, unda un homber hoben tabata draai brommer y a perde control, touch un auto y bay dal basta duro den un pickup staciona.

E hoben tabata basta herida cu sla na cara y pia y demas parti di su curpa. Polis a yega lihe na e sitio pa mira e situacion y a solicita pa ambulance presenta y a yega basta lihe, unda paramediconan a atende cu e victima y a keda transporta pa hospital.
Polis di trafico a solicita pa specialista y departamento forensico pa haci investigacion.

BONDIA ARUBA

Polonia, Hungria y Republica Checo a kibra ley migratorio di UE



BRUSSELS (AP) – Cu campo di inmigrante Griego cu ta confronta problema explosivo y nobo, un importante consehero legal di Union Europeo a bisa cu Hungria, Polonia y Republica Checo a viola e ley di UE ora di nenga di cumpli cu programa di quota di refugiado, cual tin como meta evita e tipo di reto aki.

E opinion legal ta referi na e centro di e crisis di migrante na Europa desde 2015 – su lucha pa crea un politica di migrante unifica – un reto cu ta saliendo di nobo mientras Grecia ta enfrenta un ola nobo di migrante.

Abogado General Eleanor Sharpston a recomenda pa tribunal di husticia di comunidad Europeo, e tribunal supremo di UE, dicta cu Republica Checo, Hungria y Polonia 'no a cumpli cu nan obligacion bou ley Europeo' pa acepta refugiado.

Dunja Mijatovic, Comisionado di Derecho Humano na Conseho Europeo cu sede na Strasbourg, Francia, e keda spanta despues di un bishita di 5 dia na e campamento di migrante riba e isla Griego.

"E situacion di emigrante, incluyendo solicitante di asilo, ta bira cada bes pio, dramaticamente e ultimo 12 luna. E ta un situacion explosivo. Esaki a bira un lucha pa sobrevivencia", Mijatovic a bisa. El pidi Atenas pa aborda e teribel condicion di bida na campamento special na isla di Lesbos, Samos y Corinto, unda hende ta warda den rij durante oranan largo pa uza baño of haya cuminda.

Den un medida di emergencia na 2015, e nacionnan di UE a bay acuerdo pa ubica 160.000 refugiado di Italia y Grecia, ya cu esey ta dos pais cu yegada di miles di migrante, mayoria di Siria pa motibo di guera.

Republica Checo, Hungria y Polonia a haya nan mes den grupo chikito di pais cu a vota contra medida. Hungria y Slovakia a mustra preocupacion pa siguridad nacional, incluyendo votacion di tribunal, pero nan caso a wordo rechasa.

E fayo di e nacionnan aki pa participa den un medida pa comparti e peso, cu obhetivo pa yuda partner di UE den problema, tabata den curason di un di e crisisnan mas grandi di e bloc di 28 nacion. E asunto di inmigracion a converti den un ganado di voto pa partidonan derechista.

Congreso dividi ta aproba reglanan di impeachment

WASHINGTON (AP) — Democratanan a pasa un pakete di regla pa nan investigacion di impeachment di Presidente Donald Trump den un Camara dividi ayera, mientras e prome voto di e camara riba e investigacion a resalta e gap partidista, cual e asunto a profundisa.

Cu un voto di 232-196, legisladonan a aproba e procedura cu nan lo sigui mientras simannan di entrevista cu testigo tras di porta cera ta evoluciona den audiencia den comite publico y –casi sigur – votonan si e Camara mester recomenda retiro di Trump.

Tur republicano a opone e pakete. Tur menos dos democrata a sostene esaki.

Subrayando e presion cu Trump a pone riba e legisladonan di su partido, el a tweet, 'awo ta e momento pa tur republicano para hunto y defende e lider di nan partido'.

Pero tambe e sucesonan a accentua con e democratanan a rally tras di e investigacion di impeachment, despues cu President di e Camara, Nancy Pelosi a pasa lunanan urgiendo pa cuidou te ora tin mas evidencia y sosten publico.

Encuestanan recien a mustra cu e votadonan ta mas receptivo di e investigacion, y na un menor grado, pa retira Trump. Esey y e evidencia cu investigadonan di House a reuni, a yuda uni e democratanan, incluyendo esunnan den areanan republicano.

Sinembargo, encuestanan tambe a reforsa e republicanonan, demostrando cu votadonan republicano ta para firmemente tras di Trump.

Den e voto, e unico 'no' democrata tabata di rep. Jeff Van Drew, un nobato di New Jersey, y e veterano Collin Peterson di Minnesota, un di e democratanan mas conservador den House. Ambos ta luchando pa reeleccion den districtonan cu inclinacion democrata.



Rep. Justin Amash di Michigan, kende a bandona e partido republicano e aña aki despues di anuncia cu e tabata habri pa considera impeachment di Trump, a vota na fabor di e reglanan.

E Camara di Representantenan ainda ta, por lo menos, simannan leu di dicidi si lo vota pa impeach Trump. Si haci esaki, e Senado lo tene un huicio pa elimin'e di su cargo.

Spaña ta ofrece Madrid como anfitrion pa cumbre climatico



MADRID (AP) – Lider interino di Spaña a ofrece pa Madrid ta e sede pa un conferencia internacional di Nacionnan Uni proximo luna. E cambio ta bin pa motibo cu mester a busca un reemplaso pa Chile, pa motibo di protesta.

President Chileno, Sebastian Piñera a cancela e plan e reunion. Tambe e cumbre cu lider di Asia- Pacifico pa enfoca di drecha e siguridad di su pais, unda por lo menos miles di persona a fayece.

Den un declaracion di oficina di prome minister Pedro Sanchez a ofrece su espacio pasobra e ta compronde pakico gobierno di Chile mester prioritisa 'nan agencia social nacional'. Sanchez, un socialista, ta purbando pa keda den poder awo cu Spaña tin un eleccion general dia 10 di november.

Spaña a bisa cu oficial di ONU a considera e pais su propuesta. Sinembargo, no ta cla ainda na cual escala e conferencia lo tuma luga. Madrid ta un alternativa. Aña pasa e conferencia di clima a tuma luga na Katowice, Polonia, unda mas cu 20.000 persona a atende.

Secretario Ehecutivo di UN Climate Change, Patricia Espinosa a bisa cu Spaña su oferta lo permiti organisadonan pa host e cumbre na su tempo original. "Ta inspirador pa mira cuanto pais kier traha hunto pa asunto di cambio climatico. E desafio mas grandi pa generacion awo y futuro."

Otro pa e conferencia di ONU ta na ciudadnan grandi manera New York, Geneva, Vienna, Bonn of Nairobi, Kenya. E conferencia ta pa papia y resolve algun regla di e paisnan tocante esfuerso pa clima. Tambe pa curasha otro pais pa compromete tocante emision di gas cu ta afecta cambio climatico.

Curso intermedio di Scouting Aruba



ORANJESTAD – Den fin di siman, Scouting Aruba a tene su Curso Intermedio cu e fin pa sigui ekipa su lidernan pa hiba loke nan a siña pa yuda nos hobennan.

E curso tabatin duracion di dos dia y a tuma luga e sede di SKA na Sero Pita.

Por a conta cu participacion di 14 lider di diferente grupo riba nos isla.Danki na HB y e facilitadonan cu a haci esaki posibel.

Den transcurso di lunanan nos dilanti, e cursistanan lo bay cumpli cu nan compromiso y asina yega na obtene na certificado.

Pabien na cada un di nan cu a duna nan weekend pa haya mas conocemento na bienestar di nos hobennan.











Sigui lesa bay den Biblioteca Nacional



ORANJESTAD – Gerente di biblioteca a haya un sorpresa agaradabel di autor di buki pa mucha, sr. Robert Reeberg.

Den pasado Robert Reeberg a yuda biblioteca hopi biaha cu actividad pa mucha y tambe a participa como autor na e Festival di Buki pa Mucha. Na diferente ocasion sr. Reeberg a compone y produci e canticanan di e festival. Despues di a lansa e cantica 'Sigui lesa bay', Sr. Reeberg a keda cu un soño mas pa laga produci un videoclip. Su soño a bira realidad. Sr. Reeberg a traha hunto cu e cabayeronan di Aerial Eyez, Dani Cruz y Marlon Dubero pa realisa su soño y produci un pelicula cortico di casi 4 minuut pa promociona lesamento.
Esaki a bira un videoclip masha bunita, varia, colorido y alegre pa duna mucha mas smaak pa bishita biblioteca y lesa mas buki. Cu mucho gusto e team di biblioteca ta pasa esaki riba e screen grandi na Cas di Cultura diabierna awor, dia 1 di november, pa un y tur wak. Apertura di e Festival di Buki pa Mucha ta gratis y biblioteca ta invita tur mucha. Fiesta ta cuminsa 6or.

Universidad di Aruba ta presenta en conexion cu su dia di Informacion:

Dia di informacion pa e futuro studiantenan

ORANJESTAD – Universidad di Aruba ta invita tur studiante di Colegio Arubano, International School of Aruba,avond HAVO/VWO, EPI y di tur esunnan cu ta interesa pa inicia un estudio di enseñansa avansa na Aruba, pa asisti na e mainta di informacion cu ta tuma luga Diasabra 9 di november 2019 di 9:30am pa 1pm.



Riba e dia aki lo duna informacion di e Facultad di Derecho (Faculteit der Rechtsgeleerdheid - FdR), Facultad Financiero Economico (Financieel Economische Faculteit - FEF), Facultad di Turismo y Maneho (Faculty of Hospitality and Tourism Management Studies – FHTMS) y Facultad di Arte y Ciencia (Faculty of Arts & Science - FAS) y SISSTEM cual ta nos programa nobo cu a cuminsa e aña aki na augustus 2019. Riba e dia aki tur studiante cu ta interesa pa studia na Universidad di Aruba, e proximo aña academico tin oportunidad tambe pa haya informacion general y lo tin oportunidad pa papia cu studiante y docente nan di e facultad nan.
Awor cu orguyo nos por bisa nos tin cuater facultad cu 11 programa y un aña di preparacion (Academic Foundation Year). Nos programa mas nobo ta SISSTEM (Sustainable Island solutions through science, technology, Engineering and Mathematics).
E estudio aki lo ta den cooperacion cu KU Leuven (Belgica), University of the West Indies (Jamaica) y Oregon University (USA). Un isla cu tin un solucion sostenibel por medio di ciencia, tecnologia, ingenieria y matematica lo incorpora polisa nan sostenibel riba un nivel academico. Asina por duna sosten na tur luga nan chikito y na mesun momento educa e sector laboral cu tin e capacidad y abilidad pa haci e polisa nan aki un realidad.
Nos ta brinda e graduadonan di scol secundario y otro interesado e oportunidad pa por aplica y asina sigui un estudio pa obtene un titulo na nivel di 'Bachelor' of 'Master'. Orguyosamente nos tin un relacion estrecho y bon cu diferente Universidad/Hogeschool Hulandes, Universidad Mericano y cu otro universidad acredita den region. Como studiante di d di Aruba no solamente bo por haci un programa di intercambio pero tambe bo por bay haci bo pasantia (stage) afo. Pa esaki tambe nos tin acuerdo cu Universidad nan di Hulanda y Merca pa yuda supervisa y guia nos studiante nan cu opta pa haci esaki. Esaki ta un muestra di e crecemento di Universidad di Aruba den e ultimo aña nan. E convenionan cu Universidad di Aruba ta cera cu universidad reconoci mundialmente ta na bienestar di tur nos studiantenan.

Bo futuro ta den bo man!
Universidad di Aruba kier a invita un y tur cu ta interesa pa pasa e mainta aki pa haya tur informacion necesario pa asina por haci un bon escogencia pa nan futuro. Mayor cu tin yiu na scol secundario tambe ta bon bini pa haya sa mas tocante e estudio cu nan yiu ta desea di haci y asina por yud'e scoge e pakete adecuado na scol secundario. Cu un bon pakete esaki lo facilita e admision na un di e facultadnan mas lihe. E mainta aki lo tin hopi informacion valioso cu lo wordo duna y p'esey mes ta importante pa atende e dia aki pa asina por tuma un decision corecto tocante bo futuro!

Programa:
9:30am – Porta ta habri. Por papia libremente cu docente y studiante na e booth di informacion.
10-11am – Prome ronda di presentacion di tur programa ofreci na Universidad di Aruba
11-11:45am – Pauze. Oportunidad pa pasa na e booth di cada programa y cera conoci cu Center for Lifelong Learning, Service Club y oficina di asuntonan internacional.
11:45am-12:145pm – Segundo ronda di presentacion di programa ofreci na Universidad di Aruba (ripiticion).

Di parti studiante nan y staf/personal di Universidad di Aruba nos kier un biaha mas invita tur esunnan cu lo ta interesa of no sa ainda kico nan kier studia pa bin join nos diasabra 9 di november pa asina bo haya tur informacion di kico tur bo por haci aki mes na Aruba! Pa mas informacion por yama: 526-2200 of manda un email na osa@ua.aw of bishita nos website www.ua.aw , nos Facebook of Instagram.

Di 5 edicion di Island Fest cu tema di Halloween







SAN NICOLAS – "E di 5 edicion di loke ta e evento di Island Fest a wordo bishita un biaha mas masalmente diaranson ultimo", segun un comunicado di gobiero. Tanto turista como local por a gosa di un anochi yena di un ambiente caluroso y festivo demostrando e exito grandi di e evento aki. E biaha aki Island Festival tabata tin e tema di Halloween y Island Takeover tambe a forma parti di e magno evento.

Cuminda tipico y di diferente otro cultura cu ta habita na nos pais, artesania, musica, shownan festivo y mucho mas ta loke no a haci falta durante e evento aki. Tur esunnan presente a haya un variacion total, di tal forma cu por a gosa di e anochi sin ningun problema. Personanan cu tabata presente a comenta cu pa prome biaha nan a experencia pa nan mes kico Island Festival ta encera y no tabata sa ki bon ambiente nan a perde cu e prome 4 edicionnan, segun e comunicado.

Minister Dangui Oduber: "E formula aki ta un exito, bo por mira cu tur hende ta sinti nan mes bon y ta pasando un momento ameno. E mix di turista y local gosando manera un famia grandi, ta loke ta haci Island Festival diferente".

Oduber tambe tabata presente y a mustra su satisfaccion pa loke ta e crecemento di e festival. E mandatario a splica cu e evento aki ta demostra cu San Nicolas tin hopi pa ofrece y cu un evento asina ta aporta grandemente na e economia di San Nicolas.

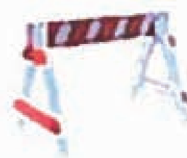
Pueblo en general ta keda cordialmente invita pa forma parti di e proximo edicion di Island Fest, unda nos tur hunto por demostra e ambiente caluroso unico cu Aruba tin pa ofrece na su bishitantenan.



ATTENCION

CERAMENTO DI CAMINDA EN CONEXION CU TRABAONAN DI RIOLERING AREA TANKI LEENDERT & SEROE PATRISHI.

CVC RIBA INDICACION DI FCCA TA INFORMA AUTOMOBILISTANAN CU E CAMINDANAN DEN AREA DI TANKI LEENDERT E PARTI DILANTI GLEN'S PLACE Y SEROE PATRISHI TE CU CAS NAN DI FCCA LO TA MEDIO CERA PA TRAFICO MOTORISA PA MOTIBO DI TRABOUNAN DI RIOLERING.







AREA CU TA CERA

CAMINDANAN NA ALTURA DI TANKI LEENDERT LO TA COMPLETAMENTE CERA PA TRAFICO MOTORISA DEN E SIGUIENTE DIANAN.

FASE 1: 4 NOVEMBER TE CU 8 NOVEMBER 2019
FASE 2: 8 NOVEMBER TE CU 16 NOVEMBER 2019
FASE 3: 16 NOVEMBER TE CU 24 NOVEMBER 2019
FASE 4: 24 NOVEMBER TE CU 31 NOVEMBER 2019

EN CONEXION CU E TRABAONAN AKI CVC CONSTRUCTION Y MANAGEMENT VBA TA HACI UN PETICION NA TUR AUTOMOBILISTA PA TENE CUENTA CU E SITUACION DI TRAFICO MODIFICA.
CVC CONSTRUCTION Y MANAGEMENT VBA TA PIDI DISCULPA PA INCONVENENCIA CU E TRABAO AKI POR CAUSA.

TUMA NOTA DI E SITUACION DI TRAFICO:



Hall of Fame di baseball ta ricibi artefacto di Serie Mundial

COOPERSTOWN, N.Y. (AP) — Artefactonan di Serie Mundial ta bayendo e Hall of Fame di baseball, incluyendo un bala cu a Howie Kendrick di Washington a batia pa e home run den Wega 7.

Despues di e victoria 6-4 di Nationals contra Houston Astros diaranson anochi, e Nationals y hungadonan a dona varios piesa. Otro artefactonan ta inclui un jersey bisti pa e MVP di Serie Mundial, Stephen Strasburg den su victoria den Wega 6; un pechi pa starting pitcher Max Scherzer den Wega 7; y e bala cu Juan Soto a dal pa un home run den Wega 1.

E bat uza pa Kendrick pa dal un homerun grand slam den Wega 5 di NLDS y e batting helmet bisti pa ALCS MVP Joe Altuve di e Astros durante e post temporada a ser dona anteriormente.

Tur e artefactonan lo ta den e exhibicion Autumn Glory ora esaki haci su apertura.



Trent Williams ta revela diagnostico di cancer



ASHBURN (AP) — Tackle di Washington Redskins, Trent Williams, a revela un diagnostico di cancer cu a hunga un rol den su holdout y su desconfiansa pa cu e staf medico di e team y e organisacion.

Williams ayera a bisa cu el a bisa e team di su problema medico seis aña atras, y e crecemento na su cabes a crece significantemente durante tempo. E atleta di 31 aña a bisa cu a retira un tumor for di su cabes y cu mester check cada seis luna pa sigura cu e ta OK.

E shete-biaha seleccion di Pro Bowl a ricibi varios cirugia den offseason relaciona cu e retiro di e tumor, y a keda leu di e team durante e tempo ey. Williams a bisa cu a bira basta serio, y cu dokternan a bis'e 'cosnan espantoso' cu a cambia su forma di mira bida.

E combersacion cu reportero a dura casi 20 minuut, cu Williams selecta di cuater general pa Washington den draft 2020, sinta banda di su locker.

Redskins despues a duna un declaracion bisando cu a pidi e Conseho di Managemente di NFL yama un comite conhunto cu e Asociacion di Hungadonan pa revisa e recordnan medico di Williams y e cuido cu a dun'e. Den e declaracion, e team a bisa cu ta continua dunando prioridad na 'e salud y bienestar di hungadonan y staf'.

E frustracion di Williams tocante e hecho cu segun e, e personal medico di e team a haci di menos e seriedad di e crecemento durante añanan, djis pa eventualmente un hospital di Northern Virginia a duna un diagnostico mas serio. "Mi a casi perde mi bida", el a bisa. Williams no a pasa su examen fisico di e team e siman aki pasobra e tabata dificil pa bisti un helmet. Coach interino, Bill Callahan a bisa cu e team lo busca un alternativa. Washington tin un exencion di dos siman prome cu mester pone Williams riba e roster activo.

Contestando si e lo hunga pa Washington atrobe, Williams a bisa cu lo 'mira con e cos di e helmet ta bay'.

El a laga cla cu su relacion cu e organisacion, specificamente presidente Bruce Allen, ta malo. "No tin confiansa."

Messi y Aguero bek den team di Argentina pa partido amistoso



BUENOS AIRES (AP) — Lionel Messi ta bek den team di Argentina pa partidonan amistoso contra Brazil y Uruguay na november, despues di sirbi un suspension di tres luna.

Messi y Sergio Aguero ambos ta inclui den e team anuncia pa coach Argentino, Lionel Scaloni diahuebs pa partidonan contra Brazil dia 15 di november na Saudi Arabia, y tres dia despues contra Uruguay na Israel.

Messi ta disponibel despues di un suspension di tres luna imponi pa e cuerpo di futbol Sur Americano, CONMEBOL, despues cu el a haci acusacion di corupcion despues di e torneo Copa America na Brazil na juli.

Scaloni no a yama Aguero desde e torneo continental.

E team completo ta consisti di:

Portero: Agustín Marchesín (Porto), Juan Mussi (Udinese), Emiliano Martínez (Arsenal), Esteban Andrada (Boca Juniors).

Defensa: Juan Foyth (Tottenham), Renzo Saravia (Porto), Nicolás Otamendi (Manchester City), Germán Pezzella (Fiorentina), Marcos Rojo (Manchester United), Walter Kannemann (Gremio), Nicolás Tagliafico (Ajax), Nehuén Pérez (Famalicao).

Centrocampista: Guido Rodríguez (América de México), Giovani Lo Celso (Tottenham), Leandro Paredes (Paris Saint-Germain), Nicolás Domínguez (Vélez Sarsfield), Rodrigo de Paul (Udinese), Marcos Acuña (Sporting Lisbon), Roberto Pereyra (Watford), Lucas Ocampos (Sevilla).

Delantero: Lionel Messi (Barcelona), Sergio Agüero (Manchester City), Nicolás González (Stuttgart), Lucas Alario (Bayer Leverkusen), Lautaro Martínez (Inter Milan) and Paulo Dybala (Juventus).



F1: Verstappen ta yama e comentarionan di Hamilton 'irespetuoso'



AUSTIN (AP) — Max Verstappen ta contento di tuma tur e espacio cu Lewis Hamilton a dun'e – den su cabes. Verstappen a tira palabra bek pa e coredo di Mercedes ayera, despues di su comentarionan despues di Grand Prix Mexicano.

El a bisa cu e sugerencia di Hamilton di duna e coredo di Red Bull mas espacio posibel pa evita un accidente riba e pista tabata 'irespetuoso'. Hamilton y Verstappen a clash ora nan auto a dal otro trempan den e buelta di apertura na Ciudad de Mexico weekend ultimo. E contacto a causa Verstappen pa cay di cuater luga pa di ocho, y su chens pa gana a ser daña tres buelta despues pa un taira kibra ora el a dal auto di Valtteri Bottas.

Hamilton a bay cu e victoria, y Verstappen a keda na di seis luga. Despues di e carera, Hamilton a bisa cu coredonan sabi ta duna Verstappen cantidad di espacio pasobra e ta un 'magnet' pa contacto. Sebastian Vettel, kende a clash cu Verstappen den pasado, a bay di acuerdo.

"Di mi banda, e tabata un comentario un tiki bobo pa haci", Verstappen a bisa prome cu e Grand Prix Mericnao. "Mi ta kere mi semper ta core duro, pero husto. Mi ta kere cu djis no ta corecto. Pero ta facil pa tira palabra pa un hende. Ami no mester tira palabra pa otro den conferencia di prensa. Mi ta haya esey irespetuoso, y mi ta prefera di bringa riba e pista, cual mi stima di haci. Di mi banda, ta ok", Verstappen a bisa. "Semper ta positivo ora nan papia di bo, pasobra e ta nifica cu bo ta den nan cabes."

Hamilton a bisa cu no tabatin intencion di falta respet na Verstappen. "Mi tabata splicando e escenario. No falta di respet", Hamilton a bisa.

Hamilton, di 34 aña, ta buscando su di seis titulo di campeonato F1, y por logra esaki si e caba na un puesto miho cu di 8 diadomingo. Verstappen, kende tin ocho victoria na edad di 22 aña, ta e di cinco coredo den e rangonan. Verstappen a caba na di dos luga den e Grand Prix Mericano aña pasa.

Xhaka ta revela abuso pa gana pordon di fanaticonan di Arsenal



LONDON (AP) — Door di revela simannan largo di menasa y insulto, Granit Xhaka ta purbando di recupera e respet di fanaticonan di Arsenal, kende a bira lomba pa nan capitan.

Gana nan pordon por ta dificil pa e centrocampista, kende diahuebs a duna un disculpa yena cu excuus y a pidi pa 'respet mutuo', despues di su comportamento durante un partido di Premier League. Xhaka a haci un gesto obsceno y papia palabra malo na e fanaticonan na Emirates Stadium, ora su substitucion a ricibi aplauso durante e wega diadomingo contra Crystal Palace. "Mi a yega un punto di colmo ora mi a sinti e rechaso den e stadion", Xhaka a bisa.

E rechaso a intensifica cu gritonan y Xhaca a tapa su horea como contesta. E Suiso internacional a bay den e tonel y ranca su jersey.

Xhaka por a ranca e armband di capitan permanentemente. Manager di Arsenal, Unai Emery ta keto tocante si Xhaka lo retene e honor cu el a gana despues di un voto den locker room prome cu e temporada.

Cuatro dia despues di e incidente, Xhaka ta reconociendo cu e mester sanea e problemanan pa sostene su futuro na Arsenal, despues di tres aña na nort London. "E eventonan rond di mi substitucion a move mi profundamente", el a bisa den un declaracion revela pa Arsenal. "Mi ta stima e club aki y semper ta duna 100% riba cancha y pafo. Mi sentimento di no ser compronde pa fanaticonan, y comentarionan abusivo repetitivo durante partidonan y riba rednan social durante e ultimo simannan y lunanan a herida mi profundamente."

Pa scucha e stadion bay den su contra den un cantidad asina grandi durante e empate 2-2 cu Palace tabata e punto di kiebre pa Xhaka.

"E ta sinti cu e fanaticonan no gust'e", Emery a bisa, considerando con pa resolve e situacion. "E tabata ekiboca y e ta sintie paden hopi profundo. Pero esey ta normal como humano."

Nadal ta vence Wawrinka atrobe





PARIS (AP) — Rafael Nadal a vence Stan Wawrinka pa di 19 biaha den 22 encuentro, ganando 6-4, 6-4 ayera pa alcansa e quart final di Paris Masters.

E dos hungadonan ta comparti 22 Grand Slam, pero Nadal a gana 19 di nan y un biaha mas a establece un dominio riba su oponente Suiso.
"Mi serve a traha bon, y e volley tambe", Nadal a bisa. "Mi a bay den e red algun biaha, serve y volley."
E Spaño rango #2 brevemente a contra peliger den e prome set, save apenas un punto di break den di dos wega y un mas den e di ocho, y despues tabatin mester di asistencia medico breve den e segundo set pa problema cu stoma. "Nada importante, honestamente", Nadal a bisa, nengando preocupacion pa salud. "Durante e partido mi tabata pidiendo un tiki si dokter por duna mi algo pa sinti un tiki miho."
Nadal proximo ta enfrenta e campeon di 2008, Jo-Wilfried Tsonga mientras e ta busca su prome titulo na Paris, cu lo sigur'e e rango #1 di fin di aña pa di 5 biaha.
Tsonga a save dos punto di partido den un victoria desgastador 2-6, 6-4, 7-6 (6) contra e Aleman, Jan-Lennard Struff.

Nadal ta lidera Tsonga 9-4 den nan encuentronan, cu e prome victoria di Tsonga den e semi final di Australian Open 2008 – cual ta keda e unico final mayor cu el a alcansa. El a perde esaki contra Novak Djokovic, kende desde e tempo ey a agrega 15 titulo mayor pa join Nadal y e 20-biaha campeon di Grand Slam, Roger Federer, como e grandinan moderno di e wega.
E Serbio di rango top ta buscando pa empata e record cu un di seis final den e rango top, y ta keda na caminda pa enfrenta Nadal den e final na Bercy Arena. Anteriormente, e cuater-biaha campeon di Paris Masters tabata mustra cerca di su miho nivel, alcansando e ultimo ocho cu un victoria 7-6 (7), 6-1 contra Kyle Edmund. "Ta great pa termina e partido cu estilo y sinti e manera con mi a sinti den segundo set", Djokovic a bisa. "Mi no a hunga mi best ayera, pues obviamente mi tabata spera mi por hunga mesun bon cu den segundo set."
Proximo e lo enfrenta e #7 seed, e hungado Griego, Stefanos Tsitsipas, kende tabatin 11 ace den un victoria 6-3, 6-4 contra Alex de Minaur y tin un record 2-1 contra Djokovic – incluyendo anteriormente e luna aki den quart final di Shanghai Masters.
Grigor Dimitrov a avansa venciendo Dominic Thiem 6-3, 6-2, kibrando e serve di e Austriaco #5 seed cuater biaha. E Bulgaro no a enfrenta un punto di break y proximo lo enfrenta Cristian Garin, un Chileno sin seed kende a save tres punto di partido den un victoria 6-7 (4), 6-4, 7-6 (6) contra Jeremy Chardy.

#6 seed, Alexander Zverev di Alemania a perde 6-2, 6-2 contra Dennis Shapovalov den un partido yena cu eror, cu 30 punto di break y shete kibramento di serve – cinco concedi pa Zverev.

Sarah Quita Offringa ta gana prome titulo mundial den categoria Ola





MUAI – Ayera na Muai, Hawaii nos regatista Arubano, Sarah Quita Offringa a logra su di 17 titulo mundial den PWA World Tour y su prome titulo mundial den e disciplina di Ola.

Despues di a gana e competencia di Wave na Sylt, Alemania, Sarah Quita sorpresivamente a comanda e tablero di wave drentando e ultimo competencia na Muai, Hawaii. Cuater dia pasa, e competencia a inicia pa Sarah Quita na Hawaii y mesora Offringa a gana e single elimination den Wave na Muai, cual despues a bira e unico eliminacion cu a tuma lugar na Muai.

E condicionnan di biento no a duna pa cuminsa e otro dianan pa asina logra core e dobel elimination. Esaki a haci tambe cu no por a start e competencia y e resultado riba e prome dia ta keda vigente cu Sarah Quita triunfando den Ola y logra su prome titulo mundial. Notabel ta cu na aña 2016 tambe Sarah Quita gana e competencia di Wave na Hawaii.
Despues di a logra 12 titulo mundial di Freestyle, 4 titulo mundial di Slalom awor Sarah Quita tin 1 titulo mundial den Ola pa un total di 17 titulo mundial na e edad di 28 aña. Cu e resultado aki Sarah Quita Offringa ta marca historia door di bira e prome atleta di windsurf cu ta logra tres titulo mundial den tres diferente disciplina di windsurf den e compentencia di PWA World Tour.

Tres hoben Arubiano ta haci un try-out

Minister Besaril a bishita jeugdopleiding di Sparta

DEN HAAG – Minister Plenipotenciario Guillfred Besaril a mustra su aprecio pa club di futbol Sparta di Rotterdam pa e oportunidad cu e club di futbol ta brinda na tres futbolista Arubano.

Nan ta Kymani Hazel, Shivay Wadhwani y Mitchell Laclé. Pa un siman nan ta riba invitacion di Sparta na Rotterdam pa un tryout. E mandatario a bisa esaki durante di su bishita recientemente na e jeugdopleddingscentrum di Sparta.

Sr. Besaril a keda ricibi pa Camiel van Hoogstraten Hoofd Jeugdopleidingen Sparta. Sr. Van Hoogstraten a duna minister Besaril un guia den e centro di training, mientras cu e tabata duna splicacion riba e facilidadnan cu e centro ta brinda na e hungadonan di Sparta.
Besaril a bisa di ta sumamente orguyoso di mira cu algun yiu di tera por haya e oportunidad aki.

Tambe e mandatario ta asombra cu e manera cu Sparta ta haci esaki. 'Sparta mes ta bay na e islanan cu nan voetbalkamp pa descubri talento. Sinembargo Sparta ta hiba nan conocemento na nos islanan y nan ta identifica talento y ta duna e invitacion – manera ta e caso aki – pa core un stage y mira con leu nan desaroyo ta pa asina eventualmente si nan por sigi desaroya nan mes profesionalmente cu e posibilidad pa bin Hulanda y gosa di e oportunidad cu un club di futbol manera Sparta ta duna nan'.

Besaril a bolbe ripiti e parti positivo pa Aruba na momento cu talentonan deportivo ta acelera internacionalmente. Besaril: 'Esaki ta un propaganda positivo impagabel pa bo isla y bo comunidad. Esaki ta iniciativanan positivo cu desde e prome dia cu mi a bira minister aki na Hulanda y na Europa mi a bin ta sigui Arubanonan kico nan ta bin ta haci. Aña pasa nos tabata tin e hoben Tromp cu a haci su try-out na FC Twente. Nos mester sigui stimula a accionnan positivo aki.'

Hoofd Jeugdopleidingen Sparta Camiel van Hoogstraten a bisa cu nan tin un par di aña cu nan ta traha hunto cu Aruba Soccer Academy (ASA) pa asina bin cu algun voetbalcamp na e islanan. 'Parti di esaki ta pa laga e muchanan cera conoci cu e manera di opera di Sparta. Y na mes un momento nos ta mira tambe si tin talentonan cu por bin hunga futbol na Sparta of haci un try-out. Semper si e muchanan tin talento por considera den futuro cu nan por tuma e paso ta parti di e team di Sparta,' asina sr. Van Hoogstraten di Sparta Jeugdopleiding a bisa.



Tambe presente na e ocasion aki tabata Steve Escalona y Raymond Batten, ambos ta fundado di Latin Caribe Sport Foundation (LCSFound). Steve Escalona ta splica e idea tras di e fundacion aki.

'Nos a ripara cu tin hopi talento y semper nos a puntra nos mes dicon nan no ta logra bin Hulanda; cu e paso ta hopi grandi, pasobra no tin guia pa e muchanan tuma e paso aki. Nos fundacion tin contacto cu ASA y tambe nos tin un network cu otro teamnan di futbol, unda nos ta crea posibilidadnan pa facilmente mas talento por drenta den contacto cu teamnan di futbol na Hulanda. E meta grandi di nos fundacion ta pa e muchanan haya bon guia y na final nan por tin un carera profesional den futbol,' segun Steve Escalona di LCSFound.

E potret ta cortesia di Cas di Aruba

Parlamentario Benny Sevinger (AVP):

Inflacion causa pa medida riba cuminda di cas ta 14% y riba fruta 32.6%



ORANJESTAD – Parlamentario Benny Sevinger ta mustra cu mas y mas pueblo ta sinti e efecto di a wordo gaña durante di campaña electoral, pa un gabinete Wever-Croes cu sin ningun tipo di consideracion, ta castigando pueblo practicamente tur dia y tur luna.

Uzando cifranan oficial di Centraal Bureau Statistieken, esta CBS, e miembro di fraccion di AVP ta bisa cu canando den pueblo, por scucha e efecto nos solamente financiero, pero tambe emocional di hendenan cu a spera algo otro di e gobierno actual, cu a priminti asina hopi awo bin duna asina poco.

Sevinger a mustra cu a priminti pueblo solucion sin medida, a priminti reduccion di prijs di awa y coriente, aumento di salario minimo, reduccion di edad di pensioen, importacion di gasolin mas barata, un cantidad di cos cu gabinete Wever-Croes no a cumpli cu nan y no tin pensa di cumpli cu nan tampoco.

"Ora cu nos scucha hendenan papia di e situacion cu nan ta pasando aden, e ta confirma cu e actual gobierno simplemente a castiga pueblo no solamente pa su mal maneho, pero pa su falta di vision di por bin cu algo cu ta beneficia tur hende.
Ta bon mi uza aki e rapport di CBS di luna di juli, cu ta un rapport oficial, caminda ta duna e berdad di e situacion actual cu pueblo ta wordo confronta cune, pero tambe e sector comercial.
Pa loke ta e rapport di juli, CBS ta mustra cu inflacion riba cuminda di cas, esta den casi d famia, a conoce un aumento di inflacion di 14.6% mientras cu cuminda na restaurant, servicio di catering y otro negoshinan, a conoce un inflacion di 11.8%.

No ta Benny y AVP ta bisa, pero ta cifranan oficial di CBS y tur hende por bay riba nan website pa mira tur e informacion aki.

Pa colmo y pa haci e situacion un tiki mas dificil pa hopi famia, CBS ta mustra cu pa loke ta fruta, esaki a conoce un aumento di inflacion di 32.6% cu ta haci cu hopi cas di famia practicamente no por cumpra esakinan mas mirando e amento di prijs cu el a conoce ultimo tempo.
Origen di e inflacion aki ta door di e medidanan cu gabinete Wever-Croes a introduci contra su propio promesanan haci na pueblo cu cosnan lo bira mas barata, cu lo percura pa pueblo biba miho y trankil pero a haci net lo contrario.

Awor e mesun CBS aki ta mustra den su rapport cu na 2017 un persona adulto bibando su so, tabatin mester di un entrada di 2066 florin na salario pa biba sin dolor di cabes; pero awor na 2019 y door di e inflacion causa pa medidanan di gabinete Wever-Croes, e persona aki mester di 2379 florin pa e pasa e luna.
Esaki ta un aumento di 313 florin cu e no tin, pero tin cu saca su som pa mira con e ta cumpli cu su debernan financiero y riba otro terenonan, tur causa pa e inflacion crea pa maneho di e gobierno actual.

Si nos tuma loke CBS ta publica pa loke ta un entrada aceptabel pa un famia di cuater persona, cu ta dos mayor y dos yiu, ta mustra cu na 2017 un famia asina tabatin mester di un suma di 4,338 pa e cubri su gastonan di tur luna.
Sinembargo despues dos aña di gabinete Wever-Croes, e mesun famia di cuater aki na 2019 tin mester di un entrada mensual di 4,997 florin pa cumpli cu su obligacionnan financiero di tur luna, cu ta un aumento di 659 florin.

Esaki ta resultado di dos aña di gobernacion di gobierno di Evelyn Wever-Croes y Otmar Oduber y ainda nan no ta cla cu medida, ya cu tin diferente scenario cu ta trahando ariba pa mira con gobierno ta bay sigui ranca placa for di pueblo y ta medidanan cu ya ta wordo anuncia den forma masha fini mes pa entre otro e Prome Minister mes den diferente declaracion duna na prensa," Sevinger a declara.

Parlamentario Alan Howell (POR):

'Yabi di prome kiosco di Aruba Carnival Village a bay pa habitante di San Nicolas'







ORANJESTAD – Parlamentario di POR, Alan Howell ta sumamente contento cu desaroyonan positivo cu ta tumando luga na San Nicolas, unda cu habitantenan ta hayando e atencion cu nan merece.

E biaha aki e tabatin e placer y honor di tabata presente diahuebs mainta na momento cu e prome kiosco na Aruba Carnival Village & Entertainment Center a wordo entrega oficialmente.

Alan Howell ta conta cu Sra. Baptist tabatin e honor di haya e prome yabi di un di e kiosconan aki. Intencion pa cu e kiosconan ta pa e homber y muhe chikito tambe por tin nan propio negoshi y na mes momento trece mas movecion pariba y pa trece un tipo di ambiente anochi manera entre otro na Sandra's y Hamaka cu ta na Playa.
Howell ta indica cu tambe e chauffeurnan di bus y autobus por tin un luga pa por ehempel refresca un rato.
"Un pabien na famia Baptist y nos lo sigui cumpli cu nos pueblo di San Nicolas. Esunnan cu lo desea di aplica pa por yega na remarca pa un kiosco por haci esaki na DIP", parlamentario di POR a indica y a agrega cu siguientemente lo bay aloca fondonan pa crea un stage permanente na Aruba Carnival Village & Entertainment Center.

Finalisando Alan Howell a gradici Minister Otmar Oduber pa scucha e peticionnan di pueblo di San Nicolas y tambe pa haci bon uzo di e fondonan cu Parlamento ta aproba pa proyectonan manera esaki.



Booshi Wever (UPP):

'Director di Serlimar den ansha ta pidi Parlamento pa pasa ley di Serlimar'

Pa nan por hala rosea: Rosea pa e actonan di corupcion cu a tuma luga den Serlimar?



ORANJESTAD – Den un entrevista cu a pasa dialuna ultimo di 28 di october den Telenoticia na TELEPOR, nos por a ripara cu e mucha manda di Otmar Oduber un biaha mas ta purba na manipula cu informacion y uzando palabranan cu ta keda grandi pe, manera orguyo y compania nacional.

Nos por mira con e spindoctornan, mescos cu tempo di Mike Eman, awo ta trahando duro cu p.e. compilacion di video cu ta bay riba medionan social, mandando hende pa papia tur caminda, manera e director di Serlimar y tambe lider di fraccion di POR cu ta trata na bende e importancia di ley, pero cada uno contradiciendo otro.

Meneer Davelaar den su entrevista ta menciona un sin fin di tareanan di Serlimar, cu por cierto por keda wordo haci sin e cambio di ley! Trabounan cu ta pone cu Serlimar por keda opera como compania y keda competitivo cu otro companianan riba e mercado.

Pero Meneer Davelaar parce di ta pura pa pasa e cambio di ley di Serlimar, pa asina purba na sconde e maneho desastroso di su amo Otmar Oduber y tambe di su mesun persona. Hunto cu esaki lo kier tapa e tantisimo corupcion cu a sosode y ta sosodiendo keto bay den Serlimar! Meneer Davelaar parce di tin miedo pa pueblo haya sa con deficiente e maneho en general ta na Serlimar, principal ora cu el ta tuma over, na unda cu e maneho AD HOC di meneer Davelaar, esaki riba instruccion di su amo, a hinca Serlimar den un problema financiero grandi?
Ta p'esey e ta roga den un forma ansha, pasobra cu nan presupuesto ta hopi mas cu loke nan ta haya di gobierno, pa Parlamento pasa e ley aki pa nan por hala rosea trankil? Rosea trankil pa por cumpli cu tur e debenan cu nan a hinca e compania aden? Rosea trankil pa e actonan cu no por wak luz di dia wordo tapa?

Ta pa e motibo aki ni meneer Davelaar, ni Oduber no kier presenta e cuentanan anual, cu ta cla den concepto!

Ora nos wak e ansha di morto aki pa ley aki pasa, ta pone nos di UPP haya confirmacion cu ni e director di Serlimar ni e minister en cuestion kier pa pueblo haya sa con nan dos a compromete Aruba, sin cu nan tabata tin un presupuesto pa esaki. Nos ta spera cu nos Parlamentarionan critico, otro, integro y diferente por haci mas pregunta riba e aspecto aki.
UPP ta considera cu den ley, cu tur e cambionan proponi te awor, ainda tin veneno di e Scorpion aden. Si Parlamento pasa e ley aki, nan ta yuda na laba cabes di tanto e director como e minister, pa firma pa algo pa nan no ta autorisa pe y sin destaho segun ley, manera den e caso di e contracto miyonario di huur y e contracto sin ningun tipo di destaho di Sero Tijshi y pa colmo sin cu tin un presupuesto p'e!

Banda cu na prome instante articulo 1c tabata mustra di ta e veneno principal, esta e asunto di incinerator (grandi), y cu sin mucho sapatiamento minister a bisa di no tin problema pa lag'e afo, UPP ta kere cu articulo 1b di carambola tambe a wordo hinca den ley. Aki ta crea un 'gelegenheidswetgeving' mescos cu e Parlamento di AVP a haci den e caso di Paul Croes, y den pasado cu Benny Sevinger ora cu ta bin cu na final di aña ta cambia full un begroting pa acomoda gastonan haci sin permiso di Parlamento.

Davelaar y Oduber tin pura pa e ley pasa pa asina ey e djodjo-mentonan aki den serlimar sigui. Y pa colmo for di propio palabranan di meneer Davelaar nos por saca afo cu keto bay e 'sprookje' di 'W2E via mass incineration' ta den wega!

Pueblo; ta basta cu manipulacion! Ta basta cu corupcion.

E aventura ta cuminsa na IPA!



ORANJESTAD – Pa kier ta diferente y haci un diferencia den bida di otro, cuminsa na join IPA. Adaeynah Bohorquez, studiante di aña tres di e estudio pa maestro di Enseñansa Primario, ta conta pakico abo tin cu scoge pa e profesion di maestro.

"E tarea di un maestro ta mas cu djis siña mucha idioma cu matematica. E maestro ta forma parti di e añanan mas importante di e mucha su bida. Esaki ta e periodo cu e mucha ta siña di e mundo ront di dje, ken e ta, y con pa desaroya y uza su talentonan. Como maestro bo no ta solamente aporta na educacion di e mucha, pero tambe bo ta forma y guia e mucha pa e por integra su mes den nos sociedad.

Mi por sigura bo cu un persona cu caba su estudio y cu ta labora semper lo ta agradecido na un maestro cu a yud'e den su formacion pa ta unda cu e ta awo. Si bo scoge pa e profesion di maestro, bo no ta conforma pa menos, bo ta scogiendo pa ta un lider, un ehempel, un role-model, pa yuda forma e futuro generacion di Aruba. Mi kier motiva bo y reta bo pa bo join e team di maestro di Aruba. E aventura ta cuminsa na IPA!"

IPA ta invita tur studiante di havo, vwo y mbo nivel 4 y tur otro persona interesa pa cuminsa un estudio pa maestro, pa asisti na su Dia Publico. IPA su Dia Publico lo ta diasabra dia 9 di november di 10or di mainta te 1or di merdia na IPA (Isaac Wagemakerstraat 11, San Nicolas). Durante e Dia Publico, IPA lo duna un bista general di e estudio di Maestro pa Enseñansa Primario. Esaki lo tuma luga den forma di un tour na unda bo lo ricibi informacion general di e estudio y bishita diferente area di formacion p'asina bo haya un bista completo di kico e estudio ta encera. Ademas, lo tin oportunidad pa combersa cu nos studiantenan actual. Di e manera aki, bo por scucha entre otro for di nan con e transicion di scol secundario pa IPA a bay, con nan ta experiencia nan estudio na IPA y sigur haya bon tips con pa studia na IPA exitosamente. En corto, bo lo experiencia e ambiente estudiantil!

Naturalmente lo tin oportunidad pa inscribi como studiante. Pa por haci esaki mester trece e papel di registro civil (papel di Afl 5) y paga un suma di Afl 75,- p'asina cubri e gastonan di inscripcion. Si bo a gradua caba, lo mester trece copia di bo diploma di sea HAVO, VWO of MBO nivel 4. Tene cuenta cu pa aña academico 2020 – 2021, e estudio pa maestro di enseñansa primario ta e unico estudio cu IPA lo ofrece.

Tambe lo tin un 'Food & Bake Sale' organisa pa nos propio studiantenan di aña 3. E benta aki tin como meta pa recauda fondo pa e studiantenan, cu pronto lo biaha pa exterior. Asina nan lo por cumpli cu nan pasantia internacional cu ta un parti esencial di e curiculo di IPA. Di e manera aki, IPA ta brinda henter Aruba un dia special di orientacion, yen di informacion y actividad.

Pa mas informacion por tuma contacto cu Studenten Services na 524-3100 of por bishita nos pagina di Facebook 'Instituto Pedagogico Arubano' of nos website www.ipaaruba.com.



STATEN VAN ARUBA

OPENBARE VERGADERING OP 1 NOVEMBER 2019 OM 11:30 UUR V.M. IN DE VERGADERZAAL VAN DE STATEN VAN ARUBA

TE BEHANDELEN ONDERWERP

Agenda:

Ontwerp-Landsverordening houdende afwijking van enkele landsverordening in verband met de uitgifte in erfpacht van een aantal overheidspercelen met daarop gebouwde woningen door de minister van Ruimtelijke Ontwikkeling, Infrastructuur en Milieu aan de stichting Fundacion Cas pa Comunidad Arubano (ZJ 2018-2019-913)

De Griffier,

mr.drs. Herman Ch. J. Hek

Bright Bakery y Comision di Derecho di Mucha cu competencia pa scol basico

ORANJESTAD – Bright Bakery ta sumamente contento cu e cooperacion cu Comision Derecho di Mucha Aruba. Bright Bakery como compania local ta haci su esfuerso pa yuda pueblo di Aruba principalmente nos muchanan, unda por.



E saconan di kipashi blanco y kipashi bruin di Bright Bakery ta drenta den mas cu mita di e hogarnan na Aruba y por medio di un edicion special di e saconan dedica na derechonan di mucha, Bright Bakery kier informa e pueblo y specialmente e muchanan di Aruba di nan derechonan.
Riba e saconan di pan edicion special, bo por lesa e prome 9 di e 54 articulonan di e tratado Internacional di Derecho di Mucha. Riba e website www.derechodimucha.org por lesa tur 54 articulonan for di e tratado Internacional di Derecho di Mucha.

Competencia
Bright Bakery ta lansa pa luna di novembe un competencia di 'Obra Creativo' entre e scolnan basico na Aruba, uzando e saconan di pan di Bright Bakery su edicion special.

Criterionan di participacion:
1. E mester ta un obra creativo traha di material recicla di cual 50% mester ta consisti di e saco di pan di Bright Bakery su edicion special cu e diseño di Derechonan di Mucha.
2. Otro materialnan cu por wordo uza ta container di plastic of no plastic, papel, carton etc.
3. Ta permiti pa entrega solamente 1 obra pa cada scol basico.
3. E tamaño di e obra mester ta entre 60cm di haltura y 60cm di hancho.
4. E obra mester refleha 1 di e 54 articulonan for di e tratado Internacional di Derecho di Mucha (pa mas informacion di e articulonan bishita www.derechodimucha.org)
5. E obra mester ta acompaña cu un descripcion/storia.
6. E obra mester tin skirbi e nomber di e scol y e derecho (number di articulo) cu e ta representa.
7. Mester 'like' e pagina di Facebook di Derecho di Mucha y 'like' e obra di bo scol.



Registracion:
Pa registra mester manda un mail na info@brightbakery.com cu e siguiente informacionnan:
1. Nomber di scol
2. Nomber di persona di contacto
3. Number di telefon/celular
4. E-mail adres
5. Cantidad di alumno na scol
Tuma nota cu e ultimo dia pa registra ta diahuebs 7 di november 2019.

Entrega di obra:
Ultimo dia pa entrega e obra creativo ta dialuna 2 di december 2019, 2:00 pm na Bright Bakery Piedra Plat.

Obra ganado:
1. E comision di hurado lo consisti di un persona di Bright Bakery, un persona di Comision Nacional Derecho di Mucha, un persona di Muchila Creativo y un mucha.
2. Evaluacion ta wordo basa riba 50% of mas di e obra traha cu e edicion special di saco di pan di Bright Bakery, 30% creatividad, 10% ta descripcion/storia tras di e obra creativo y 10% di popularidad riba social media.
3. Lo anuncia e ganado riba 6 di december 2019 na Bright Bakery.

Premio:
Bright Bakery lo percura pa tur alumno y maestro di e scol ganado, bay wak hunto como scol un pelicula na The Movies Aruba.

Tur obra di creativo cu ta parti di e competencia lo wordo exponi na Bright Bakery Piedra Plat pa henter e pueblo di Aruba pasa admira. Bright Bakery ta hopi contento cu e proyecto positivo aki y kier gradici pueblo di Aruba pa e confiansa un biaha mas.
Pa mas informacion por tuma contacto cu sra. Stephanie Nucete na telefon 585-9031.

Mentor di Arubahuis Lourdes Bramble - Tromp:

Plania pa studia na Amsterdam den aña escolar 2019-2020?

Ta di suma importancia pa inscribi pa camber na tempo!

DEN HAAG – Tur aña Arubahuis ta ricibi un cantidad grandi di studiante cu ta bin Hulanda pa sigui cu nan estudio na un nivel mas halto. Un di e aspectonan crucial den e preparacionnan di e hobennan aki na caminda pa Hulanda ta esun di buscamento di vivienda.



Lourdes Bramble-Tromp, mentor di Amsterdam, Diemen, Almere y Haarlem ta desea na pone enfasis riba e importancia pa studiantenan cu tin pensa di bin studia na un di e ciudadnan aki pa cuminsa busca camber na tempo.
'Den e region di Amsterdam tin un scarsedad enorme di camber pa studiante, pues ta esencial pa inscribi bo mes na tempo via un di e website di organisacionnan di vivienda. Asina bo ta core menos riesgo cu na comienso di bo estudio bo no tin camber cu e consecuencia cu bo no por inscribi na Gemeente, bo no por haya bo BSN-nummer y bo no por sigi regla bo asuntonan cu ta importante pa bo por cuminsa cu e aña escolar,' asina sra. Bramble a bisa.

Lourdes Bramble ta sigui splica cu studiantenan cu kier bin studia na Amsterdam, Diemen, Almere y Haarlem por registra nan mes na diferente website. Tin website special pa studiante cu prijs rasonabel manera:
www.studentenwoningweb.nl
www.duwo.nl
www.dekey.nl
www.ymere.nl
www.room.nl

Duwo tin un regla di preferencia pa studianten di afor cu ta bin Hulanda pa sigui un estudio di bachelor. Desde e aña aki studiantenan di Aruba tambe por inscribi nan mes como un studiante internacional y pa esaki Duwo ta uza e plataforma di Room.nl. Inscribi bo mes na tempo, preferibel prome cu fin di aña. Asina bo tin mas chens pa haya un camber pa ora bo bin Hulanda pa bo estudio.
Via un video Duwo ta duna splicacion y mas informacion tocante e areglo aki : https://youtu.be/VnYTicUDRDE

Tin algun corporacion priva cu tambe ta ofrece camber pa studiantenan solamente cu e prijs di huur ta mas halto.
www.campusdiemenzuid.nl/contact
www.hicondo.nl/contact
www.studentexperience.nl/contact
www.heddes.nl

Tambe bo por haña camber via website nan regular pero e cambernan no ta barata!
www.kamernet.nl
www.kamertje.nl
www.kamers.nl
www.woningnetregioamsterdam.nl

Inscribi bo mes na tempo na diferente website, keda controla bo inscripcion regularmente, pa asina bo hisa bo chensnan pa haya un camber bon y 'pagabel' na Amsterdam of den region di Amsterdam. Esey ta e conseho di Lourdes Bramble.
Pa mas informacion por tuma contacto na: mobiel: +31 (0) 6525 46442 of via Whatsapp
Email: lourdesbramble@hotmail.com

E potret ta cortesia di Cas di Aruba

Pro-Catedral San Francisco di Asis:

Orario di santo sacrificio di Misa pa dia di Todos los Difuntos



ORANJESTAD – Pastor Stanislaw ta haci un invitacion cordial na nos Parokianonan, invitadonan y personanan cu tin un ser stima dera den Santana Catolico na Playa pa asisti na un S.S. di Misa cu lo wordo celebra den Kapel di Santana den Caya Ernesto Petronia.

Diasabra dia 2 di november dia di Todos Los Difuntos. Ora: 6:30am
Na Parokia di San Francisco lo tin S.S. di Misa 7pm. Tambe nos kier anuncia cu tin un container dilanti di Santana y cu Santana ta habri desde 10am tur dia te cu diadomingo 3 di november, pa asina nos tur por haya e oportunidad pa drecha nos graf/kelder.



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di



Albert Enrique Heider Rodriguez
*07-06-1960 - †26-10-2019

Na nomber di su:
Mama: Yolanda Heider
Tata: †Albert Heinrich Heider
Rumannan: Karin Heider
Robert Heider
Keyla Heider
Karelys Heider
Cuña: David Riesco

Tio, primo(a)nan, sobrino(a)nan, amigonan y demas famianan.

Ta invita pa e acto di despedida cu lo tuma lugar diabierna 1 di november 2019 di 9or pa 11or di mainta na Aurora Funeral Home.



**Mi Dios, Mi Señor, Mi Salbador
Cu Bo amor infinito tenemi den Bo braza
Ya no tin scuridad
Unicamente Bo Luz briyando**

Cu inmenso tristesa na nos curason, pero conforme cu voluntad di Dios nos ta participa fayecimento inesperadamente di:



Sr. Ronald Genaro Kootes
Mihor conoci como 'Ronny'
***10-07-1962 - †29-10-2019**

Na nomber di su:

Casa: Odette Kootes-Dirksz
Mayornan: †Otilio y †Marina Kootes
Suegro y suegra: Profilio y †Susana Dirksz
Yiunan: Bryan Kootes
Meraly Koote
Jason Kootes y Randeline Berry
Nietanan: Emelly Kootes
Kimia Kootes
Subrino (a) nan: Djon Kootes
Michell Valentina M.Millan
Iha: Cristaly Werleman
Michell Valentina M.Millan
Rumannan: Gregory y Zulay Kootes-Millan
Albertico y Compañe Wichman
Tanta y Omonan
Comer y Comper: Mildred Dirksz-Dania, Polinario Danje
Swanan: Profilio Dirksz y Famia, Anthony Dirksz y Famia, Teofilo Dirksz y Famia, Leoncio Dirksz
Primo y primanan y bon bisiñanan.
Amigo di cas: Rene Kock
Amigonan cu ta mucho pa menciona.
Ex coleganan di: Oduber Agencies N.V.
Team di Football: SV Estrella, SV Arsenal y SV Sportboys.
Team di Bowling: Total Finance.
Team di Softball: Astro's Vets.
Bow Palo gang.

Demas famia: Kootes, Dirksz, Maduro, Cornelie, Brion, Chirino, Dennert, Jansen, Koolman, Geerman, Erasmus, Wernet, Ras, Bikker, Thiel, Boekhoudt, Danjo, Danje, Dania, Curiel, Werleman, Bello, Arendts, Tromp, Pue, Wah, Russel, Willems y demas famia di Aruba y Curaçao.

Ta invita bisiña, amigo y conocinan pa asisti na e acto di despedida cu lo tuma luga diamars 05 di november 2019.E resto mortal lo ta reposa den Misa Inmaculada Concepcion for di 2or pa 4or.

Condolencia lo ta na Cas Ariba 35-A dialuna 04 di november 2019 di 7or pa 9or di anochi.

Despensa nos si den nos tristesa cu nos por a lubida algun famia.



**Hesus a bise: "Ami ta e resurecion y e bida; esun cu kere den Mi, lo biba maske e muri"
Juan 11:25**

Cu tristesa na nos curason, pero conforme cu voluntad di Dios, nos ta participa fayecimento arepentino di:



Johannes Aquiles Mercelina
miho conoci como **Jopi**

Na nomber di su:

Yiu: Pierina Domacasse y esposo

Tata: Nicolaas Wanga y famia

Rumannan: Rignald Mercelina y famia, Rudsel Mercelina y famia, Reynaldo Mercelina y famia, Edward Mercelina, Ruthmilda Mercelina y yiu, Gwendel Mercelina y yiu, Tito Wanga y famia, Marlon Wanga y famia, Roy wanga , Willy Wanga, Olvin Wanga, Raymond Wanga, Robert Wanga, Francis Wanga, Angelo Wanga y famia

Nietanan: Lisandra y Micheline Domacasse

Tio y Tanta

Sua: Phillip Thode

Cuñanan: Maria Deluvio y famia, Ritha Thode y yiunan

Sobrino y sobrinanan, prima y primonan, amigonan, bisiñanan, ex- coleganan di Arubaanse Wegenbouw y demas famianan y conocirnan.

Famianan: Mercelina, Thode, Verginie, Craane, Abrahamz, Wanga.

Famianan ta jama danki na tur cu di un forma of otro a juda den su temporada di malesa.
Ta pidi disculpa si den nos tristesa, nos por a lubida algun famia.

**Ta invita tur famia, amigo bisiña y conocirnan pa asisti na acto di entiero cual ta tuma lugar na Aruba
diabierna, 1 nov 2019**
Lugar: Iglesia Evangelista Oranjestad
Orario: condolencia 1-3/ 3-4 sirbishi di despedida

Pa despues sali pa su ultimo lugar di sosiego na Santana na Sabana Basora

AD PATRES
funeral home
Ta participa fayecimento
Van Rensselaerstraat 2
Tel. 584-2299 - 7372299
Family owned and operated
Since 1997

Mi no a muri.
Ta pesey mi no a bisa ayo.
Mi a djies habri mi halanan
y bula bai keiro. Boso a keda atras.
No laga tristesa domina boso.
Keda uni un cu otro pa mi alma,
esey lo ta un alegria.
Recorda mi cu hopi amor.

Cu inmenso dolor na nos curason, nos ta anuncia fayecimento di:



Rudolf M. Bislip

Cariñosamente yama: 'Rudy'
✳ 16-01-1947 ✝ 30-10-2019

Acto di despedida ta tuma lugar diamars 05 november 2019 pa 4or di atardi na Ad Patres Funeral Home. Nos defunto stima lo ta reposa for di 2or di atardi na Ad Patres. Cremashon lo tuma lugar den ceno familiar.



Lo E seka tur lágrima for di nan wowo, I morto lo no eksisti mas: lo no tin nada di rou, nada di yoramento, nada di dolo mas, pasobra tur kos di antes a pasa bai.
Rev. 21:4

Cu dolor na nos curason, nos ta anuncia fayecimento di nos yiu, mama, wela, ruman y amiga stima



Camela Marieta Maduro

Mihor conoci como
'Pamela', 'Pam' of 'Mama'
***23-09-1955 - †26-10-2019**

Acto di despedida lo wordo anuncia despues



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

A fayece



Marciano Angela

*07-08-1934 - †28-10-2019

Mama: †Henriqueta Angela
Tata: †Eustacio Maduro

Na nomber di su:
Yiunan: Hubert Elias Faro y yiunan
†Marcio Patricio Angela
Lourdes Mercedes Angela y Rudolph Werleman y yiunan
Marciano Nicolaas Angela y yiunan
Erwin Benjamin Angela
Ronny Valentino Angela
Esther Marylin Angela y Yerry Vrolijk
Vivian Angela
Richard Angela y yiunan
Rudolph Marcelino Angela y Suzana Gomes y yiunan

Nieto y nietanan

Rumannan: †Jacentha Dabian-Angela
†Anna Flanegin Angela y yiunan
†Estanislou Angela, Maria y yiunan
Johanna Albertsz-Angela,
†Joseph y yiunan
†Rosa Dirksz y famia
†Chanita van Engelen
†Gertruida Carolina
†Ninita Rosel

Sobrino y sobrinanan: Gislaine Dirksz y Dano Carolina y yiunan, Lugene Dirksz y yiunan, Enrique Tromp y Sharella Kelly

Ciudador: Lubey Gañan Escalla

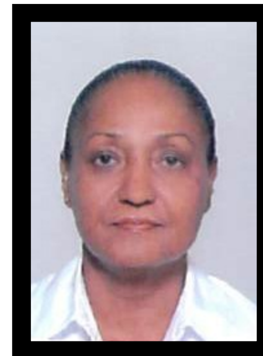
Demas famia: Angela, Faro, Maduro, Dabian, Flanegin, Tromp, Albertsz, Thiel, Lacle, Solognier, Nicolaas, Tokaay, Dirksz, van Engelen, Carolina, Rosel, Werleman

Ta invita pa e acto di entiero cu lo tuma lugr diasabra 2 di november 2019 di 9or pa 11or na misa Inmaculada Concepcion, despues saliendo pa Santana catolico De Vries na Sta. Cruz.



"Dios ta amor, y amor ta Dios.
Maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda di boso curason.
Mi por depende di lo ke Señor ta hasi."

Cu inmenso dolor na nos curason, pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento di nos ser stima:



Carmen Yolanda Browne-Kruythoff

*16-06-1951 – †27-10-2019

Na nomber di su:
Yiunan:
Kristel Browne y Tyrine de Kort
Melanie Browne
Gerda Geerman

Cacho stima:
Spikey

Rumanan:
Neil Kruthoff
Altagracia Kruythoff
Theolinda Kruythoff
Cleopatria Kruythoff
Manera un ruman Cicilia Radjouki

Demas famianan: Kruythoff, Browne, Rey, Fleming, Gumbs, Rodgers, Hodge, Illis, de Weever, Lane, White, Elias, Tearr, James, Arrindell, Thomas, Oldenburg, Geerman, Blanchard y Willems.

Amiganan/amigonan:
Carmen Maduro, Judith Croes, Marleen van Baarlen, Corrie Veldman, Marion Pijper Baarlen, Carola Pinxter, bisinja Ingrid.

Miembronan di Bridgeclub Aruba Ariba, miembronan di grupo Sis, jardinero Henry Gomez y tur su alumnonan.

Si en caso den nos tristeza nos por a lubida algun persona of famia, nos ta pidi nos mas sincero disculpa.

Oportunidad pa condolencia ta tuma lugar diabierna 1 november 2019 di 7-9pm na Aurora Funeral Home.

Acto di entiero ta tuma lugar diasabra 2 november 2019 di 9-11am na Aurora Funeral Home terminando na santana di Sabana Basora.



Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555
www.lottoaruba.com

Resultado di Sorteo 31 Oct 2019 Anochi

CATOCHI	
Sorteo # 6924	
5469	
5212	
5642	
BIG 4	
Sorteo # 5968	
4837	
1OFF	
Sorteo # 673	
1073	
ZODIAC	
Sorteo # 4727	
1936	
Cancer	
KORSOU	
Sorteo # 2572	
3496	
0514	
7356	

LOTTO 5			
Sorteo #		Joker	Letter
0	x Jackpot		
0	x Match 4+	**100.000,-**	
0	x Match 4		
0	x Afl. 12,00		

LOTTO DI DIA		
		07-12-18-19-22
Sorteo # 4931		Proximo Jackpot
0	x Jackpot	
7	x Match 4	**57.000,-**
125	x Afl. 8,00	

MINI MEGA		
Sorteo #		Mega Ball
0	x Jackpot	
0	x match 4	
0	x Afl. 500,00	**475.000,-**
0	x Afl 50.00	
0	x Afl.15,00	

MINI MEGA / MEGA PLUS **Afl. 660.000,-**



DIARIO	*1782-2147-6347*
SUPER 4	*6596*



Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555
www.lottoaruba.com

Resultado di Sorteo 31 Oct 2019 Merdia

CATOCHI	
Sorteo # 2729	
6415	
0012	
8611	
BIG 4	
Sorteo # 2729	
2976	
1OFF	
Sorteo # 785	
0292	
ZODIAC	
Sorteo # 2729	
6585	
Sagitario	

LOTTO 5			
Sorteo #		Joker	Letter
0	x Jackpot		
0	x Match 4+	**100.000,-**	
0	x Match 4		
0	x Afl. 12,00		

LOTTO DI DIA		
Sorteo #		Proximo Jackpot
0	x Jackpot	
0	x Match 4	**56.000,-**
0	x Afl. 8,00	

MINI MEGA		
Sorteo #		Mega Ball
0	x Jackpot	
0	x match 4	
0	x Afl. 500,00	**475.000,-**
0	x Afl 50.00	
0	x Afl.15,00	

MINI MEGA / MEGA PLUS **Afl. 660.000,-**



Aries

Bo contestanan ta cla y lo sali na domina e caracter real di e otronan. No lubida cu cada persona sa tin tres caracter entre nan esun cu e ta mustra lo demas. Numbernan pa awe: 23, 28, 36 y 44.



Tauro

Lo bay tin un reto cu lo haci bo crece. Enfrenta bida cu optimismo y lo bo sali bon di esey. No lubida cu bida ta un serie di experiencia cada un di cual ta haci nos crece. Numbernan pa awe: 23, 28, 36 y 44.



Geminis

Lo bay tin un situacion nobo. Bo cita y gestion lo ta hopi productivo. Bo encuentronan, cita y gestion lo bay ta positivo y lo bo logra supera cualkier temor. Numbernan pa awe: 11, 18, 26 y 34.



Cancer

Cuida mas bo tempo. Evita personanan cu ta consumi bo energia. Bo proyectonan ta a punto di cristalisa, pero no comenta cu personanan cu ta papia of ignorante. Numbernan pa awe: 1, 8, 16 y 24.



Leo

No laga bo mes empata pa un hende bobo of hopi exagera. E rikesa mayor cu un persona tin ta su propio bida y p'esey ta importante trata di biba esey lo miho posibel. Numbernan pa awe: 8, 19, 26 y 34.



Virgo

Aclaria bon loke bo ta scucha. No laga bo mes influencia di loke otronan ta bisa bo. Cuida bo mes di esunnan cu ta acerca bo y ta bisa bo cu "Ma haya sa di tal cos". Numbernan pa awe: 14, 29, 36 y 47.



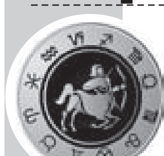
Libra

Esaki ta un etapa di hopi intimidad. Tin un toke di amor. Pone bo sentido ekilibra di Libra funciona den bo bida intimo ya cu den sexualidad ta calidad y no cantidad. Numbernan pa awe: 4, 9, 23 y 37.



Scorpio

Lo bo recupera. Loke tabata preocupa bo lo wordo resolvi felizmente. Corda cu mayoria di personanan rond di nos ta kere cu loke nan ta pensando ta berdad. Numbernan pa awe: 14, 17, 28 y 30.



Sagitario

Lo bay tin encuentronan hopi positivo. Lo bay impone un cambio y un otro forma di actua. Si bo cambia bo ideanan, lo bo ta cambiando bo mundo. Numbernan pa awe: 1, 7, 18 y 20.



Capricornio

Lo bay yega loke bo tabata warda y lo bo soluciona un situacion cu tabata molestia bo. E presente ta bo realidad. Gasta cu inteligencia. Bo mentalidad ta haci bo inkieto. Numbernan pa awe: 17, 27, 38 y 50.



Aquario

Lo bo resolve e situacion aki. Tuma riba e dia aki decisionnan hopi importante. No warda pa mañan of despues pa haci loke bo tin proyecta. Haci'e awo loke bo por. Numbernan pa awe: 13, 37, 48 y 52.



Pisces

Un invitacion social grato y un encuentro feliz lo sosode. Esey lo ta bon pa bo. Bo intuicion asocia cu bo sentido ta elementonan clave cu lo yuda bo. Numbernan pa awe: 13, 18, 26 y 34.



Cas Di Cultura
Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010

F A D A
Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610

F A V I
Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222

F E P O
Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607

Fundacion Hende Muhe den Dificultad
Tel: 583-5400

Fundacion Autismo Aruba
Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179

Fundacion Pa Nos Muchanan
Cumana 2 Aruba
297-583-4247

Fundacion Tel Pa Hubentud
Wilhelminastraat 19 Aruba
297-588-6138

Koningin Wilhelmina Fonds
Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412

Mary Joan Foundation
Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999

Rode Kruis Aruba
Pedro Gallegostraat 14
Tel.297-582-2219
Fax 588-3376

Famia Planea (SBVO)
Avenida Milio J Croes 17 B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com

Stichting Fundacion Guia Mi
George Madurostraat 34
297-582-0088

Y M C A
Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072

AL-ANON group
Sabana Liber #8, Noord
(close to the hotels)
Tel: 736-2952 or
593-7081

Dokter na warda



Oranjestad
Hospital
7:00 pm / 10:00 pm

San Nicolas
Dr. Giel
Imsan

Botica na warda

Oranjestad:
Paradera
Tel. 588 6638

San Nicolas:
Seroe Preto
Tel. 584 4833

Servicio di Taxi



Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.
Pos Abao #41
P.O. Box 723 Aruba
Tel: 582 2116 /582 2010
Fax: 583 6988

Taxi Adres Services (24h)
L.G. Smith Blvd. #234
Oranjestad Aruba
Tel. 587 5900
Fax: 587 1928
E-mail: tas@setarnet.aw

A1 Taxi Services Aruba
Moko 56 T
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828
Whatsapp: 592-7024
E-mail: a1taxiservices.aruba@hotmail.com

Schedule November 2019

			ARR	DEPT	BERTH
FRI	01	CARNIVAL FREEDOM	12.00	22.00	C
SAT	02	ZUIDERDAM	13.00	23.00	C
SUN	03	*FREEWINDS - DEPT.*	****	23.15	E
MON	04	CROWN PRINCESS	07.00	17.00	B
		SERENADE OF THE SEAS	09.00	20.00	C
WED	06	MONARCH	06.30	15.30	B
		MSC MERAVIGLIA (1st call)	07.00	19.00	C
		MS SEVEN SEAS MARINER	07.30	16.00	I
		FREEWINDS	06.00	****	E
THU	07	CARNIVAL HORIZON	06.30	16.00	B
		REGAL PRINCESS	07.00	21.00	C
		CARNIVAL BREEZE	09.00	22.00	I
FRI	08	VOLENDAM	08.00	17.00	C

EMERGENCIA
911

POLIS
Oranjestad 100
San Nicolas 104
Santa Cruz 105
Noord
107
Tip Line 11141
Brandweer 115
Ambulance 911
Hospital 527-4000
Imsan 524-8833
Warda Costa
913
Seguridad Nacional
11911
Cruz Cora 582-2219

BOTICA
Aloe 584-4606
4 Centro Medico 584-5794
Central 585-1965
Dakota
588-7364
Del Pueblo 582-1253
Eagle 587-9011
Kibrahacha 583-4908
Maria 585-8145
Di Servicio Noord 586-4606
Oduber 582-1780
Paradera 588-6638
San Lucas 584-5119
San Nicolas 584-5712
Santa Anna 586-8181
Santa Cruz 585-8028
Sero Preto 584-4833
Trupial
583-8560

UTILIDAD
Setar 117
Web 525-4600
Elmar 523-7147

Centrale Bank van Aruba
Daily Exchange Rates - 10/31/2019



Currency [1]	Buying from Public [2]	Buying from Public [3]	Selling to Public
ANG	98.00	100.00	100.20
ANG1 [4]	-	-	100.00
USD	1.77	1.78	1.80
CAD	1.33	1.35	1.37
CHF	180.29	181.01	181.81
GBP	2.24	2.29	2.35
JPY	163.14	164.62	166.28
EUR	197.00	198.80	200.80
DKK	25.62	26.34	27.14
NOK	18.34	19.06	19.86
SEK	17.43	18.15	18.95
For amounts up to Afl. 100,000			

Diasabra awor na veld Riverplate final di 35+ y 50+ di FEDEVETA

ORANJESTAD – Lo hunga 4 wega, 2 di 35+ y 2 di 50+ e Final y 3de plaats. Lo start cu 3er lugar 35+ pa 5:30 Barcelona vs Caravel

Pa 7or lo tin e gran final 35+ entre Nacional y Inter, ganado lo representa Aruba den copa ABC na december.

E aña aki FEDEVETA a kita e regla cu bo no mag di ta activo den AVB, pues tur hungado di 35+ por hunga den FEDEVETA.

Varios hungado di Hoofdklas lo por hunga diasabra. Pa 8.30 lo start final di 50+ e revancha di aña, mes un 2 team den final di 50+ SCA vs Nacional. Aña pasa SCA tin nacional domina pero ta haci 1 fout carchi cora y wega ta bolter y Nacional ta bira campeon. Ban wak e aña aki kico ta bay pasa.

PA 10or lo start e 3er luga 50+ Entre Caravel y Roma y Despues lo entrega trofeo Hooiberg vets ta organisado di e wega nan aki na Riverplate y nan ta basta conoci pa haci un cos netjes di e wega-nan aki

FEDEVETA ta invita tur amante di futbol bin goza di bon futbol y un ambiente dushi den Riverplate diasabra awor

Rifa di auto lo tuma luga 1 di december na Centro di Bario Tanki Leendert

ORANJESTAD – Pa medio di anuncio aki directiva di Aruba One Happy Island Lions Club ta informa cu pa duna oportunidad na esunnan cu ainda no a haya e oportunidad pa duna nan contribucion na e campaña pa recaudacion di fondo 2019 di Aruba OHIL Club.

E fecha nobo di sorteo pa e rifa di Auto di Aruba One Happy Island Lions Club lo ta diadomingo 1 di december 2019 na Centro di Bario Tanki Leendert pa 7or di anochi. E diadomingo aki lo tin un actividad cu presentacion di Grupo di Gaita pa trece un animacion cu musica di fin di aña. Ademas lo tin un bar y cushina bon surti.

Un danki ta bay na tur esunnan cu ya a contribui y tambe e fin di simannan nos dilanti nos miembro- y boluntarionan lo ta na diferente puntonan strategico na Aruba, asina duna oportunidad na comunidad pa duna nan contribucion na nos rifa caminda bo por gana como prome premio un Auto Hyundai Eon 2019 nobo, segundo premio un Estadia di un fin di Siman na un hotel local y tercer luga un ticket pa 4 persona por disfruta un dia riba De Palm Island.

Cu e fondo recauda nos club por sigui realisa proyectonan na bienestar di nos comunidad pa e motibo aki un apelacion na henter comunidad y comercio na Aruba pa yuda nos yuda esunnan den comunidad cu ta den necesidad. Pa mas informacion y buki di rifa por tuma contacto na number 746-0428 of 594-0043. Un danki pa e comprension y ta pidi tur esunnan cu ya tin nan ticket pa warda esaki bon pa dia 1 di december proximo.

Diasabra awo dia 2 di november miembronan lo ta bendiendo e rifa for di 4:30 di atardi pa 6:30 di atardi dilanti Centro di Bario Tanki Leendert.

Pronostico di Tempo



Tempo:
Parcialmente nubia cu un posibel awasero breve.

Temperatura maximo 31 grado Celsius
Temperatura minimo 26 grado Celsius

Bahada di solo: 6:14pm
Subida di solo: 6:33am

Biento:
For di generalmente direccion oost y modera;
Forsa 3 te 4 (12 te 30 km/ora, 7 te 16 nudo)
Den dia basta fuerte te posiblemente fuerte den rafaga;
Forsa 5 te 6 (31 te 50 km/ora, 17 te 27 nudo)

Situacion general di tempo:
Un ola tropical, situa na e momentonan aki den parti oost di Caribe, lo pasa den region local bayendo west den proximo 24 ora. Esaki lo causa temporalmente bastante nubia cu principalmente den oranan di marduga y mainta un awasero breve.

Condicion di lama:
Olanan di lama lo ta for di direccion oost cu haltura di 4 te localmente 7 pia. Ta pidi ocupantenan di boto chikito y usuarionan di facilidadnan di lama pa bay cu cautela riba lama y specialmente na areanan di costa oost te noordwest ya cu ainda labaderanan for di noordoost ta haciendo e lama poco bruto na costa oost te noordwest. Un aviso pa boto chikito y un high surf advisory* ta keda na vigor.

*High surf advisory = aviso pa tene cuenta cu ola halto na costa cu por trece peliger pa hende y propiedad.

Sarampi ta reduci habilidad di mucha pa bringa otro malesa

WASHINGTON (AP) — Sarampi tin un efecto secundario sigiloso: investigacion nobo ta mustra cu e ta elimina un parti grandi di e memoria di sistema immuun riba con pa combati otro malesanan, pues muchanan ta recupera unicamente pa keda mas vulnerabel pa malesanan manera griep of strep.



Cientificonan a yama e hallazgo 'amnesia immuun'. E curpa por reconstrui e defensa aki – pero por dura añanan.
Cu sarampi den aumento, 'e ta un fenomeno cu ta duna miedo', segun Dr. Michael Mina di scol di salud publico di Harvard, autor lider di e investigacion publica ayera den e journal Science.
"Esaki ta bay bou radar", pasobra dokter no necesariamente lo conecta e pneumonia di un mucha cu e sarampi cu el a haya un aña pasa, Mina a splica.
E team di Harvard a analisa muestra di sanger di 77 mucha prome y despues di sarampi den un comunidad sin vacuna na Hulanda. Nan a busca anticurpa, cual ta recorda virus y bacteria cu a encontra pa guardia contra ripiticion di e infeccion. Despues di recupera di sarampi, e muchanan a keda cu cantidad di anticurpa pa e virus aki – pero esunnan cu nan tabatin anteriormente contra otro malesanan a disminui enormemente.
Den e casonan mas severo, 'nan tabata mesun vulnerabel cu si nan tabata recien naci', segun autor senior di e estudio, Stephen Elledge, geneticista di Harvard.
Un estudio separa, publica ayera den Science Immunology, ta confirma e hallazgo. Investigadonan di Wellcome Sanger Institute na Reino Uni a uza e muestranan di sanger Hulandes pa test celnan cu ta produci anticurpa geneticamente, y a conclui cu sarampi ta elimina suficiente pa reset e sistema immuun na estado di infancia.
E investigadonan a bisa cu esaki ta un motibo poderoso pa vacuna contra sarampi. "Ta doblemente importante pa vacuna muchanan", segun Dr. Mark Mulligan di NYU Langone Health, kende no a participa den e investigacion. "E ta un vacuna cu ta proteha contra supresion imuun."
E muchanan den e estudio Hulandes a cuminsa sano: tecnologia desaroya den laboratorio di Elledge a haya anticurpa den nan sanger contra malesanan tipico di infancia. Pero dos luna despues di recupera di sarampi, e muchanan a perde un averahe di 20 porciento di nan mix usual di anticurpa. Algun di nan a perde hasta 70 porciento di proteccion contra malesa specifico, limitando nan habilidad di responde si nan encontra e malesa aki di nobo.
Importante ta cu e investigadonan no a haya perdida di anticurpa den poblacion di 'control' cu no a ser infecta cu sarampi – ni den mucha despues cu a ricibi e vacuna di sarampi.

Hacker Chines a intercepta mensahe di texto, segun compania di siguridad

WASHINGTON (AP) — Hackernan Chines cu un historia di spionahe patrocina pa estado, a intercepta mensahenan di texto di miles di stranhero den un campaña enfoca cu a planta software di spionahe den server di un proveedo di telecomunicacion, segun un compania di siguridad cibernetico.



FireEye a bisa den un reporte ayera cu e hackernan ta pertenece na e grupo designa Advanced Persistent Threat 41, of APT41, cual ta bisa ta involucra den spiona y crimen cibernetico durante mayor parti di ultimo decada. A bisa cu algun di e obhetivonan tabata di 'balor halto' y tur a ser scogi pa nan number di telefon y identificadornan unico di celular, conoci como number IMSI.
E compania di siguridad cibernetico no lo identifica of caracterisa e victimanan, ni e proveedo di telecomunicacion impacta, ni duna su ubicacion. A bisa unicamente cu e compania di telecomunicacion ta den un pais cu tipicamente ta un competido strategico di China.
A programa e spyware pa captura mensahe conteniendo referencia na lidernan politico, organisacionnan militar y di inteligencia, y movementonan politico cu tin diferencia cu gobierno Chines, FireEye a bisa.
Director di practica avansa di FireEye, Steven Stone, a bisa cu ningun di e obhetivonan conoci tabata un oficial di gobierno Mericano.
E malware encontra, cual FireEye a yama MESSAGETAP, tabata capaz di colecta data riba su obhetivonan sin cu nan sa, pero no por a lesa mensahe manda cu aplicacionnan manda cu encripcion 'end-to-end', manera WhatsApp y iMessage.
FireEye a bisa cu e hackernan tambe a horta record di yamada detaya di individuonan specifico, obteniendo number di telefon cu cual nan a interactua, duracion y tempo di e yamada.
FireEye a bisa cu APT41 a cuminsa uza MESSAGETAP durante berano, cual ta mas o menos ora e protestanan pro-democracia a cuminsa na Hong Kong. E compania a bisa cu desde e descubrimento, a haya 'multiple' compania di telecomunicacion victima di e malware.

Centenares di koala ta muri den candela



CANBERRA (AP) — Gruponan di conservacion di naturalesa ta teme cu centenares di koala a fayece den candela cu a kima habitat primario riba e costa oriental di Australia.

Presidente di Port Macquarie Koala Hospital, Sue Ashton a bisa cu e ta spera cu e cuidadonan di bida salvahe lo cuminsa busca den e zona di e candela pa sobrevivientenan ayera. E candela a cuminsa pa un strena diabierna den un boske den estado di New South Wales, como 300km nort di Sydney, y a kima 2mil hectar.
Dos tercera parti di e area aki tabata habitat di koala, Ashton a bisa. "Si nos mira sobrevivencia di 50 porciento, esey ta alrededor di 350 koala y esey ta absolutamente devastado", Ashton a bisa di e mortonan.
"Nos ta spera cu e no ta asina malo, pero pa motibo di e intensidad di e candela y e forma con koala ta comporta durante candela, nos no tin hopi speransa", el a bisa.
Koalanan ta subi riba palonan durante candela, y ta sobrevivi si e candela ta pasa rapidamente bou di nan.

E colonia di koala tabata particularmente sano y geneticamente diverso, Ashton a bisa. Koalanan ta prefera boskenan costeño, cual ta siendo elimina pa expansion suburbano. Colonia di koala cada bes mas isola ta bira enfermo y congenial ('inbred').
Temporada di candela Australiano a cuminsa particularmente trempan y devastado den hemisferio sur, pa motibo di temperatura demasiado halto y yobida menor cu averahe, cual a laga hopi di e costa oriental den secura.

19 Marinier di ARUMIL a huramenta na Marinierskazerne

ORANJESTAD – Den presencia di Gobernador di Aruba, Alfonso Boekhoudt y mando halto di Marinierskazerne a tuma luga e ceremonia di huramentacion di 19 marinier di ARUMIL diaranson atardi na Savaneta.

Durante e ceremonia aki a huramenta e militarnan local cu a culmina, cu exito, e entrenamento militar elemental durante 11 luna. E acto aki a conta cu presencia di representantenan militar, autoridadnan local invitadonan den general, entre nan e famia di e hobennan militar cu a huramenta.











Advertorial

Club Kibrahacha 60+ su Bazaar ta diadomingo awor 3 di november

ORANJESTAD – Pueblo di Aruba ta keda cordialmente invita pa bin na e famoso Bazaar di Club Kibrahacha 60+ di diadomingo awor 3 di November for di 10or di mainta pa 5or di atardi na sede di Club Kibrahacha na Piedra Plat 23.

Diadomingo 3 di November ta bay tin un mercado popular, un minimarket cu prijs barata barata, benta di mata y obra di man hopi bunita. Durante henter e dia muchanan por pasa den e kids corner cu wega y premionan pa mucha. Tambe nos lo tin stands di bolo y koffie.
Henter dia nos tin un bar y cushina bon surti. Tambe tin den pre-benta ticket di BBQ y Teryaki Chicken hopi dushi mes.
E ambiente musical ta den man di Caha di Orgel di Ruben Boekhoudt, Gruponan di Gaita Las Unicas, Melodia y tambe e muchanan di Mama Rosa. Durante e dia tin presentacion tambe di nos artistanan lokaal Ivy-Ann, Javina Besselink y Longroy cu lo bay entretene e publico.
E ambiente ta sigui cu Robert Thiel riba wiel y e atardi ta culmina cu Rincon boys
Entrada pa diadomingo awor 3 di november ta solamente 1 florin cu chens di gana un Weekend Stay.
Nos kier invita e pueblo di Aruba pa bin contribui na un bon causa pa asina Club Kibrahacha sigui traha na bienestar di nos grandinan.
Reserva diadomingo awor 3 di November pa pasa na Club Kibrahacha na Piedra Plat.

Aruba, prome isla na mundo cu Business Incubation Agency

ORANJESTAD – Ayera atardi, na Futura Cafe a firma un Letter of Intent (LOI) entre Gobierno di Aruba, Camara di Comercio y Industria (KvK) y Universidad di Aruba, den caminda pa converti e isla den un teritorio di incubacion, den marco di celebracion di e siman di Immerse, Aruba su siman di innovacion.

Varelie Croes di Futura a comenta cu esaki ta e prome biaha cu nan ta firma un Letter of Intent pa nan desaroya un plataforma di incubacion pa entrepreneur na Aruba.

El a bisa cu nan ta trahando hunto cu colaboracion di partner pa basta tempo caba, algo cu tin mester y di necesidad, un proyecto cu ta hopi bunita pa comercio y entrepreneur pa yuda nan pa ta mas exitoso, pa yuda companianan nobo pa lanta y duna nan e apoyo cu nan mester.

A denomina e proyecto ABIA (Aruba Business Incubation Agency), unda lo asigna un directiva pa maneha e plataforma aki. Un di e aspectonan mas importante tras di esaki ta e colaboracion cu ta wordo crea door di conecta tur stakeholder cu ta haci posibel cu tur participante ta contribui cu un solo meta y comparti actividad y conocemento tecnologico.

E ecosistema ta brinda oportunidad pa comparti y baha cierto gastonan y ta stimula colaboracion via innovacion cerca companianan.

Prome Minister Evelyn Wever-Croes a expresa su felicitacion pa tur esunnan cu ta colabora cu e proyecto aki, esta Universidad di Aruba, Camara di Comercio y Industria y Futura, pa motibo cu vision di Gobierno ta pa nan sostene locual ta importante, manera companianan mediano y chikito pa yuda nan bira fuerte, para riba nan mesun pia y despues sigui exitosamente pa yuda desaroya economia di Aruba.

Kawish Misier, Presidente di Camara di Comercio y Industria (KvK), a trece dilanti cu esaki ta un proyecto cu nan ta bezig desde mas cu un aña. Su desaroyo tin un plan di negoshi cu ayera a yega na un LOI, pa dedica pa traha hunto den un forma di modelo unda e sector priva, hunto cu Gobierno y Universidad di Aruba, lo hiba Aruba dilanti y trece un plataforma pa facilita pa e negoshinan, entrepreneur y hobennan profesional bay dilanti.

Tambe el a señala cu e plataforma aki ta estableci pa facilita diferente incubador. Den esey el a papia di incubador di tecnologia y agricultura por ehempel, cu tin hopi demanda pa nan crea solucionnan pa problemanan grandi cu tin awor na Aruba y tambe den otro parti di mundo. A traves di ABIA lo facilita pa eleva e nivel di negoshinan chikito. "Nos kier enfoca riba problemanan mas grandi, pasobra esey ta trece oportunidadnan di negoshi mas grandi', Misier a manifesta.

Di mesun manera, Misier a bisa cu si na sa kico ta e problemanan, nan entrepreneur por bin cu solucionnan y e miho solucion ta bay wordo implementa na Aruba, si ta un bon solucion innovativo e por crece den otro partinan di mundo y den e investigacionnan cu nan a haci, Misier a informa cu e acuerdo entre gobierno, sector priva y universidad cu un plataforma di Business Incubator cu Aruba ta e prome isla den mundo cu ta bin cu un plataforma nacional cu tur stakeholders pa bin cu un Business Incubator.

Di su parti, Glenn Thodé rector di Universidad di Aruba, a conta cu nan como Universidad ta hopi orguyoso cu e LOI aki, Business Incubation ta sumamente importante pa Aruba, cu ta un isla cu tin hopi creatividad y esey ta confronta cu condicionnan dificil pa trece solucionnan practico tras di e ideanan creativo cu tin.

Cu e colaboracion di e plataforma aki, nan ta bay mehora e condicionnan y p'esey nan ta yama 'Incubator' - e condicion bon pa un baby por desaroya aden. Nan a crea e condicionnan optimal pa un persona creativo por lanta su propio negoshi. Como universidad ta posibel pa nan duna conseho, cu un red cu a yuda den otro paisnan pa crea condicionnan similar pa creatividad por wordo cambia y poni den condicion pa e negoshinan di hendenan hoben. Nan lo continua cu esey. "Mi ta sigur cu e idea di tripel Helix ta bay yuda e comunidad di Aruba pa tin exito den esaki", Thodé a sigura.







